

# KCL-Informationsbroschüre

## Kat. III

Art. 706  
708

- D** Informationsbroschüre
- GB** Information brochure
- F** Brochure d'information
- N** Informasjonsbrosjyre
- DK** Informationsbrochure
- FIN** Tiedotuslehtisen
- H** Információs füzet
- S** Informationsbroschyr
- E** Folleto Informativo
- I** Opuscolo Informativo
- NL** Informatie brochure
- SK** Informačná brožúra
- HR** Informacije brošura
- EST** Infobrošüür
- CZ** Informační brožura
- P** Brochura de informação
- BG** Информационна брошура
- GR** Ευήμερωτικό φυλλάδιο
- LT** Informacinę brošiūra
- PL** Broszura informacyjna
- LV** Direktīvos
- RO** Broşuri de Informare
- SLO** Informacijska brošura
- TR** Direktif
- RUS** Информационная брошюра

KCL GmbH  
Industriepark Rhön  
Am Kreuzacker 9  
36124 Eichenzell  
Deutschland  
T +49 6659 87-300  
F +49 6659 87-155  
www.kcl.de



by Honeywell

VIICLAT706  
B28

Vereinfachte Konformitätserklärung: Hiermit erklärt die KCL GmbH, dass die beschriebenen persönlichen Schutzausrüstungen, den geltenden Anforderungen der EG Richtlinie 89/686/EWG entsprechen. Die Auswahl der Handschuhe müssen nach den Anforderungen des Arbeitsplatzes, der Art der Gefährdung und der relevanten Umweltbedingungen vorgenommen werden. Prüfen Sie vor Nutzung die Eignung der Schutzhandschuhe für die jeweilige Tätigkeit. Schutzhandschuhe entsprechen der EN 420. Baumustergeprüft EN 374 nach Artikel 10 Richtlinie 89/686/EWG, durch: IFA, Alte Heerstraße 111,

D-53757 St. Augustin, Kennnummer: 0121. Überwachungsstelle nach Artikel 11 der Richtlinie 89/686/EWG, chemische Risiken nach EN 374: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Kennnummer: 0197. Die Kennnummer der Prüf- und Zertifizierungsstelle für die EG-Baumusterprüfung, sowie für die Überwachung der qualitätssichernden Maßnahmen bezieht sich ausschließlich auf die Inhalte der EN 374-1: 2003 und der PSA-Richtlinie 89/686/EWG.


**EN 374, Wasserfeste Schutzhandschuhe und geringer Schutz gegen chemische Gefahren.**

EN 374-3 wurde positiv bewertet, zertifiziert durch benannte Stelle. Prüfchemikalie Natriumhydroxid 40 %, CAS-Nr. 1310-73-2. Die Schutzhandschuhe sind auf den ausreichenden Widerstand gegen die Permeation der verwendeten Chemikalie zu prüfen.

Durchbruchzeit in min.	Schutzindex
> 480	6


**EN 374, Schutzhandschuhe bieten Schutz gegen bakteriologische Kontamination**

Chemikalienschutzhandschuhe werden nach der in EN 374-2 beschriebenen höchsten Leistungsstufe Niveau 3 auf Dichtigkeit überprüft = **Penetration**. Diese Qualitätsgrenzlage entspricht einem AQL < 0,65.

Artikel	Name	Größen	EN 388
706	Lapren®	7, 8, 9, 10	2020
*708	Cama Clean	7, 8, 9, 10	X010


**EN 388, Mechanische Risiken**

1. Ziffer Abriebfestigkeit (Min. 0; Max. 4)
  2. Ziffer Schnittfestigkeit (Min. 0; Max. 5)
  3. Ziffer Weiterreißkraft (Min. 0; Max. 4)
  4. Ziffer Durchstichkraft (Min. 0; Max. 4)
- X = nicht prüfbar


**EN 421, Schutzhandschuhe gegen ionisierende Strahlung und radioaktive Kontamination**

\* Artikel 708, zugelassen gegen radioaktive Kontamination. (geprüft durch IRSN - Institut de Radioprotection et de Sûreté Nucléaire, Kennnummer: 0073)


**! WARNUNG!**

Der Widerstand gegen die gelisteten Chemikalien wurde unter Laborbedingungen bestimmt und kann durch Veränderungen der physikalischen Eigenschaften wie Temperatur, Abrieb, Dehnung usw. negativ beeinflusst werden.

Bei hochkorrosiven Chemikalien ist die Degradation der wichtigste Faktor bei der Auswahl des Handschuhs.

Diese Schutzhandschuhe bieten keinen Schutz gegenüber extremer Kälte (< -5 °C), Hitze (> 50 °C), Strom.

Schutzhandschuhe nicht in der Nähe beweglicher Maschinenteile verwenden, Gefahr des Einzugens.

Schutzhandschuhe nicht mehr verwenden, wenn sie rissig, porös oder hart sind.

Der angegebene Schutzindex kann durch Faktoren wie Temperatur, Abrieb usw. beeinflusst werden.

Schutzhandschuh nicht zugelassen für Lebensmittelkontakt.

**Allergikerhinweis:** Schutzhandschuhe enthalten Naturkautschuklatex, der allergische Reaktionen einschließlich anaphylaktischer Reaktionen auslösen kann. Die Schutzhandschuhe können Spuren von Dithiocarbamaten enthalten.



**Gebrauch:** Benutzen Sie nur die für Sie geeignete Schutzhandschuhgröße. Bei der Verwendung von Unterziehhandschuhen kann es zu Beeinträchtigungen in der Funktionalität kommen. Vor Gebrauch muss der Schutzhandschuh auf Schäden kontrolliert werden. Verhindern Sie das Eindringen von Schadstoffen über den Stulpenrand. Verhindern Sie Verschleppungen von auf dem Schutzhandschuh befindlichen Schadstoffen und deren Querkontaminationen beim Ausziehen.

**Reinigung:** Die angegebenen Schutzhandschuhe sind nicht waschbar. Zur Reinigung keine Chemikalien sowie scharfkantige Gegenstände (Drahtbürsten, Schmirgelpapier etc.) verwenden.

**Verwendungszeitraum:** Bei sachgerechter Lagerung wird kein Leistungsverlust bis zu der Datumsangabe auf dem Schutzhandschuh erwartet.

**Lagerung/Transport:** Flach, trocken dunkel, ohne zusätzliche Gewichtsbelastung in Originalverpackung, bei einer Temperatur von 5 °C - 25 °C. Vor Sonnenlicht und Ozonquellen schützen.

**Entsorgung:** Ohne Chemikalienkontamination können die Schutzhandschuhe mit dem Hausmüll entsorgt werden. Nach Chemikalienkontakt sind die Entsorgungshinweise des Chemikalienherstellers zu beachten.



Simplified declaration of conformity: Hereby, KCL GmbH declares that the personal protective equipments described correspond to the applicable requirements of EC Directive 89/686/EEC. Gloves must be selected according to the requirements of the workplace, the type of hazard and the relevant environmental conditions. Before use prove the suitability of the gloves for the job. Protective Gloves conform to the EN 420. Type tested to EN 374 according to Article 10 of Directive 89/686/EEC: IFA, Alte Heerstraße

111, D-53757 St. Augustin, Identification number: 0121. Inspection body according to Article 11 of Directive 89/686/EEC, chemical risks according to EN 374: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Identification number: 0197. The identification number for testing and certification centre for EC type testing and monitoring of quality assurance measures exclusively relates to the content of EN 374-1: 2003 and the PPE Directive 89/686/EEC.


**EN 374, Waterproof gloves and low protection against chemical hazards.**

EN 374-3 was rated positively certified by notified body. Test chemical Sodium hydroxide 40 %, CAS no. 1310-73-2. Protective gloves must be checked for adequate resistance against permeation of the chemical used.

Permeation time in min.	Protection index
> 480	6


**EN 374, Protection against bacteriological contamination**

KCL chemical protective gloves have been penetration-tested to the highest performance level (3) set out in EN 374-2. This quality limit equates to an AQL < 0.65.

Article	Name	Size	EN 388
706	Lapren®	7, 8, 9, 10	2020
*708	Cama Clean	7, 8, 9, 10	X010


**EN 388, Mechanical risks**

1st digit Abrasion resistance (Min. 0; Max. 4)  
 2nd digit Cut resistance (Min. 0; Max. 5)  
 3rd digit Tear strength resistance (Min. 0; Max. 4)  
 4th digit Puncture resistance (Min. 0; Max. 4)  
 X = Cannot be tested


**EN 421, Protective gloves against ionizing radiation and radioactive contamination**

\*Article 708, approved against radioactive contamination. (tested by IRSN - Institut de Radioprotection et de Sûreté Nucléaire, Identification number: 0073)


**WARNING!**

Resistance to the chemicals listed was determined under laboratory conditions and may be adversely affected by changes to physical properties such as temperature, abrasion, stretching, etc.

When using highly corrosive chemicals, degradation is the most important factor in the choice of protective gloves.

These protective gloves provide no protection against extreme cold (< -5 °C), heat (> 50 °C), electricity.

Do not use in the vicinity of moving machine parts. Risk of being drawn into the machine.

Unusable when the gloves are cracked, porous or stiff.

The specified protective index may be affected by factors such as temperature, abrasion, etc.

Safety glove not approved for food contact.

**Allergy Notice:** The gloves contain natural rubber latex that may trigger allergic reactions including anaphylactic reactions. Protective gloves may contain traces of dithiocarbamates.



**Use:** AThe protective gloves you wear must be of the correct size.

Note that using under gloves might have an impact in the functionality. Check the protective gloves for damage before you use them. Prevent the penetration of pollutants over the edge of the glove. Prevent carryover of contaminants located on the glove and the cross-contamination when doffing the gloves.

**Cleaning:** The specified gloves are not washable. Do not use any chemicals or sharp objects when cleaning (wire brushes, sandpaper, etc.).

**Expiry date:** If stored properly, no loss in performance is expected until the date indicated on the glove.

**Storage /Transport:** Flat, dry, dark, with no additional weight load in its original packaging, at a temperature of 5 °C - 25 °C. Protect from sunlight and ozone.

**Disposal:** Ulf not contaminated with chemicals, gloves can be disposed of in the household waste. If the gloves have been exposed to chemicals, follow the disposal instructions of the manufacturer of the chemicals.





Déclaration de conformité simplifiée: KCL GmbH déclare que l'équipement de protection individuelle décrit les exigences applicables de la directive CE 89/686/CEE.

Le choix des gants doit être fait en fonction des exigences du milieu de travail, la nature du risque et les conditions environnementales pertinentes. Avant l'utilisation il faut prouver l'aptitude des gants pour le travail.

Gants de protection conforme à la norme EN 420. Approuvé à la norme EN 374, selon l'article 10 de la directive 89/686/CEE: IFA, Alte Heerstraße

111, D-53757 St. Augustin, Numéro d'identification: 0121. Surveillance après article 11 de la directive 89/686/CEE, risques chimiques selon la norme EN 374: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2 90431 Nürnberg, Numéro d'identification: 0197.

Le numéro d'identification du (organisme de contrôle et de certification) pour l'examen de type CE et le contrôle des mesures d'assurance qualité porte exclusivement sur les contenus de la norme EN 374-1: 2003 et de la directive 89/686/CEE.



#### EN 374, Gants imperméables et faible protection contre les risques chimiques.

EN 374-3 a été évaluée positivement et certifiée par un organisme notifié. Test chimique à l'hydroxyde de sodium à 40 %, N°CAS. 1310-73-2. es gants de protection doivent être vérifiés pour la résistance adéquate contre la perméation du produit chimique utilisé.

Temps de perçement en min	Indice de protection
> 480	6



#### EN 374, Protection contre la contamination bactériologique

Les tests de perméabilité des gants de protection chimique KCL donnent le meilleur niveau de performance, niveau 3, selon la norme EN 374-2 (= **pnétra**tion). Ce niveau de qualité correspond à une valeur NQA < 0,65.

Article	Nom	Taille	EN 388
706	Lapren*	7, 8, 9, 10	2020
*708	Cama Clean	7, 8, 9, 10	X010



#### EN 388, Risques mécaniques

1. chiffre Résistance à l'abrasion (Min. 0; Max. 4)
  2. chiffre Résistance à la coupure (Min. 0; Max. 5)
  3. chiffre Résistance à la propagation de la déchirure (Min. 0; Max. 4)
  4. chiffre Résistance à la perforation (Min. 0; Max. 4)
- X = non examinable



#### EN 421, Gants de protection contre les rayonnements ionisants et la contamination radioactive

\* l'article 708, approuvé contre la contamination radioactive. (testé par IRSN - Institut de Radioprotection et de Sécurité Nucléaire, Numéro d'identification: 0073)



## AVERTISSEMENT !

La résistance aux produits chimiques listés à été établie en conditions de laboratoire et peut être altérée par la modification de propriétés physiques telles que la température, le frottement, l'allongement, etc.

En situation de produits chimiques très corrosifs, la dégradation est le principal paramètre à prendre en compte dans le choix des gants de protection.

Ces gants de protection n'offrent aucune protection contre le froid extrême (< -5 °C), chaleur (> 50 °C), le courant.

Ne pas utiliser à proximité de pièces de machines mobiles, risque d'introduction.

Inutilisable lorsque les gants sont fissurés, poreux ou raides.

L'indice de protection mentionné peut être influencé par différents facteurs, tels que la température, le frottement, etc.

Les gants de protection ne sont pas approuvés pour le contact alimentaire.

**Avs allergie:** Les gants contiennent du latex naturel qui peut déclencher des réactions allergiques incluant des réactions anaphylactiques. Les gants peuvent contenir des traces de dithiocarbamates.



**Utilisez:** Utilisez uniquement des gants de protection de taille adaptée. Lors de l'utilisation de gants sous les gants de protection, il peut y avoir des effets néfastes. Avant toute utilisation, vérifiez l'état des gants. Empêcher la pénétration des polluants sur le bord de la boîte à gants. Éviter toute contamination de contaminants situés sur le gant et la contamination croisée lors du retrait des gants.

**Nettoyage:** Les gants mentionnés ne sont pas lavables. Pour le nettoyage, n'utilisez aucun produit chimique ni aucun objet pointu (brosse métallique, papier de verre, etc.).

**Date d'expiration:** Si entreposé correctement, sans perte de performance est attendue avant la date indiquée sur le gant.

**Stockage/Transport:** Plat, sec et sombre, sans charge de poids supplémentaire dans son emballage d'origine, à une température de 5 °C - 25 °C. Protéger de la lumière du soleil et de toute source d'ozone.

**Élimination:** En l'absence de contamination par des produits chimiques, éliminez les gants avec les ordures ménagères. Après contact avec des produits chimiques, respectez les instructions d'élimination préconisées par le fabricant des produits chimiques.





Forenklet samsvarserklæring: KCL GmbH erklærer at personlig verneutstyr beskrevet, gjeldende krav i EU-direktiv 89/686/EØF svarer. Valget av hansker må være velger i henhold til kravene i arbeidslivet, naturen av fare og de relevante miljøforhold. Før bruk bevis egnetheten av hansker for jobben.

Vernehansker i samsvar med EN 420. Godkjent til EN 374 i henhold til artikkel 10 i direktiv 89/686/EØF: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St.

Augustin, Identifikasjonsnummer: 0121. Inspeksjonsorgan i henhold til artikkel 11 i direktiv 89/686/EØF, kjemiske risikoer i henhold til EN 374: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Identifikasjonsnummer: 0197.

Registreringsnummeret for test- og sertifiseringsorganet for EU-typegodkjenning og overvåking av de kvalitetssikrende tiltakene viser utelukkende til innholdet i EN 374-1: 2003 og PSA-direktivet 89/686/EØF.



#### EN 374, Vanntette hansker og liten beskyttelse mot kjemiske farer.

EN 374-3 ble vurdert positivt sertifisert av teknisk kontrollorgan. Test kjemisk Natriumhydroksid 40 %, CAS-nr. 1310-73-2. De beskyttende hansker må kontrolleres for tilstrekkelig motstand mot gjennomtrengning av den kjemiske anvendes.

tid til penetrasjon (minutter)	Beskyttelsesindeks
> 480	6



#### EN 374, Beskyttelse mot bakteriologisk forurensning

KCL-kjemikaliehansker testes for tetthet iht. det høyeste ytelsesnivået (3) beskrevet i EN 374-2 = penetrasjon. Denne kvalitetsgrensen tilsvarer et AQL-nivå på < 0,65.

Artikkel	Navn	Størrelse	EN 388
706	Lapren®	7, 8, 9, 10	2020
*708	Cama Clean	7, 8, 9, 10	X010



#### EN 388, Mekaniske risikoer

1. siffer Slitestykke (Min. 0; Maks. 4)
  2. siffer skjærebestandighet (Min. 0; Maks. 5)
  3. siffer Rivestykke (Min. 0; Maks. 4)
  4. siffer motstand mot gjennomstikking (Min. 0; Maks. 4)
- X = ikke testbar



#### EN 421, Vernehansker mot ioniserende stråling og radioaktiv forurensning

\* 708 artikkel, vedtatt mot radioaktiv forurensning. (testet av IRSN - Institut de Radioprotection et de Sûreté Nucléaire, Identifikasjonsnummer: 0073)



## ADVARSEL!

Motstanden mot de oppførte kjemikalierne er fastslått under laboratorieforhold og kan påvirkes negativt hvis de fysiske egenskapene, f.eks. temperatur, slitasje og strekking, forandres.

I forbindelse med sterkt korrosive kjemikalier er nedbrytningen den viktigste faktoren ved valg av beskyttelseshanske.

Disse beskyttelseshanskene beskytter ikke mot ekstrem kulde (< -5 °C), varme (> 50 °C), strøm.

Må ikke brukes i nærheten av bevegelige maskindeler. Fare for å bli trukket inn i maskinen.

Ubrukelig når hanskene er sprukket, porøse og stiv.

Den angitte beskyttelsesindeksen kan påvirkes av faktorer som temperatur og slitasje.

Sikkerhet hanske ikke godkjent for kontakt med næringsmidler.

**Allergi Notice:** Hanskene inneholder naturgummilateks som kan utløse allergiske reaksjoner, inkludert anafylaktiske reaksjoner.

Beskyttelseshanskene kan inneholde spor av ditiokarbamat.



**Bruk:** Vær nøye med å velge riktig hanskestørrelse. Vær oppmerksom på at bruk av underhansker kan påvirke interferensfunksjonalitet. Kontroller for bruk av beskyttelseshanskene ikke er skadet. Hindre inntrengning av forurensninger over kanten av hansken. Forhindre carryover av forurensninger ligger på hansken og kryss-smitte ved fjerning av hansker.

**Rengjøring:** Disse hanskene kan ikke vaskes. Ikke bruk kjemikalier eller gjenstander med skarpe kanter (f.eks. stålborste, smergelpapir) ved rengjøring.

**Utløpsdatoen:** Hvis det er lagret på riktig måte, er uten tap i ytelse forventes inntil dato som er angitt på hansken.

**Oppbevaring/Transport:** Flat, tørt, mørkt, uten ekstra vektbelastning i originalemballasjen, ved en temperatur på 5 °C - 25 °C. Beskyttes mot sollys og ozonkilder.

**Kasserings:** Hansker som ikke har vært i kontakt med kjemikalier, kan kastes med vanlig husholdningsavfall. Overhold kjemikalieproducentens kasseringsanvisninger hvis hanskene har vært i kontakt med kjemikalier.





Forenklet overensstemmelseserklæring: KCL GmbH erklærer, at det personlige beskyttelsesudstyr beskrevet i de gældende krav i EF-direktiv 89/686/EØF, svarer til.

Valget af handsker skal vælges i henhold til kravene på arbejdspladsen, arten af den fare og det relevante miljøforhold. Før brug afprøves handskene for egnethed til jobbet.

Beskyttelseshandsker i overensstemmelse med EN 420. Godkendt ifølge EN 374 i henhold til artikel 10 i direktiv 89/686/EØF: IFA, Alte

Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Registreringsnummeret: 0121. Overvågning efter artikel 11 i direktiv 89/686/EØF, kemiske risici i henhold til EN 374: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Registreringsnummeret: 0197. Registreringsnummeret til afprøvnings- og godkendelsesmyndigheden til EF-typegodkendelsen samt til overvågningen af de kvalitetssikrende tiltag refererer udelukkende til indholdet af EN 374-1: 2003 og PSA-direktivet 89/686/EØF.



#### EN 374, Vandtætte handsker og ringe beskyttelse mod kemiske risici.

EN 374-3 blev bedømt positivt certificeret af bemyndiget organ. Test kemisk Natriumhydroxid 40 %, CAS-nr. 1310-73-2. Når det bruges kemikalier skal Beskyttelseshandsken kontrolleres for tilstrækkelig modstand mod gennemtrængning.

Gennemtrængningstid i min.	Beskyttelsesindeks
> 480	6



#### EN 374, Beskyttelse mod bakteriologisk kontamination

Det testes, at KCL-kemikaliebeskyttelseshandsker er tætte iht. det maksimale beskyttelsesniveau 3, der er beskrevet i EN 374-2 = **Penetration**. Denne kvalitetsgrænse svarer til AQL < 0,65.

Artikel	Navn	Str.	EN 388
706	Lapren®	7, 8, 9, 10	2020
*708	Cama Clean	7, 8, 9, 10	X010



#### EN 388, Mekaniske risici

1. tal Slidstyrke (Min. 0; Maks. 4)
  2. tal Skær modstand (Min. 0; Maks. 5)
  3. tal Rivestyrke (Min. 0; Maks. 4)
  4. tal Modstandsevne mod punktering (Min. 0; Maks. 4)
- X = ikke testet



#### EN 421, Beskyttelseshandsker mod ioniserende stråling og radioaktiv forurening

\*Art. 708 er godkendt iht. EN 421, radioaktiv kontamination (afprøvet af IRSN - Institut de Radioprotection et de Sûreté Nucléaire, Registreringsnummeret: 0073)



### ADVARSEL!

Modstandsdygtigheden over for de oplyste kemikalier er blevet fastlagt under laboratoriebetingelser og kan påvirkes i negativ retning

ved ændring af fysiske faktorer, som f.eks. temperatur, slitage, strækning osv.

Ved stærkt korrosive kemikalier er nedbrydningen den vigtigste faktor ved valget af beskyttelseshandsker.

Disse beskyttelseshandsker beskytter ikke mod ekstrem kulde (< -5 °C), varme (> 50 °C), elektrisk strøm.

Må ikke anvendes i nærheden af bevægelige maskindele, hvor der er fare for at blive trukket ind i maskinen.

Ubrugelig, når handskerne er revnet, porøse og stive.

Det angivne beskyttelsesindeks kan blive påvirket af faktorer som temperatur, slitage osv.

Beskyttelseshandsken er ikke godkendt til kontakt med fødevarer.

**Allergi Bemærk:** Handskerne indeholder naturgummilatex, der kan udløse allergiske reaktioner, herunder anafylaktiske reaktioner. Handskerne kan indeholde spor af dithiocarbamater.



**Brug:** Brug altid en passende størrelse beskyttelseshandske. Husk, at handskens funktion kan blive påvirket negativt ved anvendelse af inderhandsker. Kontrollér beskyttelseshandskerne for skader før brug. Undgå indtrængen af forurenende stoffer ud over kanten af handskene. Forhindre overførsel af forurenende stoffer som ligger på handskene og krydskontaminering, når du fjerner handskene.

**Rengøring:** Disse handsker kan ikke vaskes. Anvend aldrig kemikalier eller genstande med skarpe kanter (stålbørster, smergelpapir osv.) til rengøring.

**Udløbsdato:** Hvis opbevaret korrekt, forventes der ingen tab i ydeevne indtil den dato, der er angivet på handskene.

**Opbevaring/Transport:** Flad, tørt, mørkt, uden ekstra vægtbelastning i sin originale emballage, ved en temperatur på 5 °C - 25 °C. Skal beskyttes mod sollys og ozonkilder.

**Bortskaffelse:** Handsker, der ikke har været i berøring med kemikalier, kan bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Overhold kemikalieproducentens bortskaffelsesanvisninger, hvis handskerne har været i kontakt med kemikalier.





## Esite jakson 1.4 liitteessä II direktiivin 89/686/ETY henkilökohtaisten suojainten Luokka III: Kemialliset suojakäsineitä Luokka III



Yksinkertaistettu vaatimustenmukaisuusvakuutus: KCL GmbH vakuuttaa, että henkilökohtaisia suojavarusteita kuvattu, sovellettavat vaatimukset EY-direktiivin 89/686/ETY vastaa. Käsienevalinnoista on oltava valitse vaatimusten mukaisesti työpaikalla, vaaran luonne ja olennaiset ympäristöolosuhteet. Ennen käyttöä todistaa soveltuvuutta käsieneet työtä. Suojakäsineitä normin EN 420. Hyväksytty EN 374 mukaan 10 artiklan direktiivin 89/686/ETY: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757

St. Augustin, Tunnusnumero: 0121. Tarkastuslaitoksen 11 artiklan mukaisesti direktiivin 89/686/ETY, kemiallisten riskien standardin EN 374: TÜV Rheinland LGA Product GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Tunnusnumero: 0197. Testaus- ja sertifiointipaikan tunnusnumero EY-tyyppiä hyväksyntää ja laadunvarmistustoimenpiteitä varten viittaa ainoastaan standardin EN 374-1: 2003 ja henkilösuojadirektiivin 89/686/EEC sisältöihin.



### EN 374, Vedenpitävät käsieneet ja vähän suojaa kemialliset vaarat.

EN 374-3 arvioitiin positiivisesti sertifioinut ilmoitettu laitos. Testikemikaalin Natriumhydroksidi 40 %, CAS. 1310-73-2. Suojakäsineitä auf tarkistettava riittävä vastustuskykyyn tunkeutuminen kemikaali, Jota käytetään.

Puhkaisuaika minuutteina	Suojaindeksi
> 480	6



### EN 374, Suoja bakteriologista saastumista vastaan

KCL:n kemikaalisuojakäsineet testataan tiiviiden osalta EN 374-2:ssa selostetun korkeimman tehoston 3 mukaan = läpitukenutuuus. Tämä laadun rajatila vastaa tilannetta AQL < 0,65.

Artiklan	Nimi	Koko	EN 388
706	Lapren®	7, 8, 9, 10	2020
*708	Cama Clean	7, 8, 9, 10	X010



### EN 388, Mekaaniset vaarat

- Numero Hankauskestävyys (Min. 0; Maks. 4)
  - Numero viillon kesto (Min. 0; Maks. 5)
  - Numero Repeämislujuus (Min. 0; Maks. 4)
  - Numero Pistolujuus (Min. 0; Maks. 4)
- X = ei tarkistettavissa



### EN 421, Suojakäsineet ionisoivaa säteilyä ja radioaktiivista saastetta

\* Artikla 708, hyväksytty radioaktiivista kontaminaatiota vastaan. (testant IRSN - Institut de Radioprotection et de Sûreté Nucléaire, Tunnusnumero: 0073)



## VAROITUS!

Kestävyys luetellut kemikaalit määritettiin laboratorio-olosuhteissa ja voi muutokset fysikaaliset ominaisuudet, kuten lämpötila, kulumista, laajennus, jne., vaikuttaa epäedullisesti.

lämpötila, kitka, venyminen jne., voivat vaikuttaa negatiivisesti.

Voimakkaasti syövyttäviä kemikaaleja hajoaminen degradaatio on tärkein tekijä suojakäsineitä valittaessa.

Nämä käsieneet eivät tarjoa suojaa äärimmäistä kylmän (< -5 °C), lämmön (> 50 °C), sähkö.

Älä käytä liikkuvien koneenosien läheisyydessä.

Käyttökelvoton, kun käsieneet ovat säröillä, huokoinen ja jäykkä.

Sellaiset tekijät kuin lämpötila, hiertyminen jne. voivat vaikuttaa ilmoitettuun suojaindeksiin.

Turvallisuus käsieneet hyväksytty elintarvikkeiden käyttöön.

**Allergia Ilmoitus:** Käsieneet sisältävät luonnonkumilateksia jotka voivat laukaista allergisia reaktioita mukaan lukien anafylaktiset reaktiot. Suojakäsineet voivat sisältää pieniä määriä ditiokarbamaattia.



**Käytä:** Käytä vain sopivan kokoisia suojakäsineitä. Jos käsieneitä käytetään alle käsiene, se voi johtaa arvonalennuksiin toiminnallisuutta. Tarkista ennen käyttöä suojakäsineitä vahingoista. Estettävä Tunkeutumisen estämiseksi epäpuhtaudet hihansuissa reunalla. Estä määrärahasiirron epäpuhtaudet sijaitsevat käsieneen ja ristikontaminaation kun poistat hansikkaita.

**Puhdistus:** Käsieneitä ei voi pestä. Puhdistukseen ei saa käyttää kemikaaleja eikä teräväreunaisia esineitä (teräsharjoja, hiomapaperia jne).

**Käyttöpäivä:** Jos varastoitava asianmukaisesti, ei häviö odotetaan saakka merkitty käsiene.

**Varastointi/Kuljetus:** Kuivassa, pimeässä, ilman lisäpainoa kuormaa aluperäisräikkänsä, lämpötilassa 5 °C - 25 °C. Suojaa suoralta auringonvalolta ja otsonin.

**Hävittäminen:** Jos käsieneet eivät ole saastuneet kemikaaleista, ne voi hävittää kotitalousjätteiden mukana. Jos ollut kosketuksessa kemikaalien kanssa, on noudatettava kemikaalivalmistajan hävitysohjeita.



Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä

Egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat: A KCL GmbH kijelenti, hogy az itt leírt védőkesztyű az EK 89/686/EGK irányelv szerint alkalmasan az követelményeknek megfelel.

A kesztyűt a munkahely követelményinek, a kockázatértékelésnek és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell kiválasztani.

Használat előtt bizonyosodjon meg a kesztyű alkalmasságáról az adott munkatevékenységhez.

A védőkesztyűk megfelelnek az EN 420 szabványnak. Minősítve az

EN 374 szabvány szerint a 89/686/EGK irányelv 10 cikkelye alapján

IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Azonosító szám:

0121. Felügyeleti után 11 cikk 89/686/EGK irányelv, kémiai

kockázatok az EN 374:2003 szerint: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Azonosító szám: 0197.

A Minősítő Intézet azonosító száma az EK Minősítő Tanúsítvány és a minőségbiztosítás felügyeletére kizárólag az EN 374-1: 2003 és 89/686/EWG irányelv szerinti tartalmára vonatkozik.


**EN 374, Vízhatlan kesztyű, vegyi anyagok ellen csekély védelmet biztosít.**

EN 374-3 pozitív tanúsítvány a bejelentett szervezet által. Vizsgált vegyi anyag Nátrium-hidroxid 40 %, CAS-szám. 1310-73-2. Vegyszerek használatokora a védő kesztyűt ellenőrizni kell a megfelelő áthatlási időre

áthatlási idő percben	védelmi index
> 480	6


**EN 374, bakteriológiai fertőzéssel szembeni védelem**

A KCL vegyi védelmi kesztyűket az EN 374-2 szabvány alapján a legmagasabb, 3 teljesítményszinten vizsgáljuk = **penetráció**. Ez a minőségi szint megfelel: AQL < 0,65.

Cikkszám	Név	Méret	EN 388
706	Lapren®	7, 8, 9, 10	2020
*708	Cama Clean	7, 8, 9, 10	X010


**EN 388, Mechanikai kockázatok**

1. számjegy Kopásállóság (Min. 0; Max. 4)
  2. számjegy Vágással szembeni ellenállás (Min. 0; Max. 5)
  3. számjegy Továbbszakító erő (Min. 0; Max. 4)
  4. számjegy Szúrással szembeni ellenállás (Min. 0; Max. 4)
- X = nem mérhető


**EN 421, Védőkesztyűk ionizáló sugárzás és radioaktív szennyeződés**

\* 708 cikk, engedélyezett radioaktív szennyeződés ellen. (tesztelték IRSN - Institut de Radioprotection et de Sûreté Nucléaire, Azonosító szám: 0073)


**FIGYELMEZTETÉS!**

A felsorolt vegyi anyagokkal szembeni ellenállást laboratóriumi körülmények között határozták meg, és a fizikai tulajdonságok (hőmérséklet, dörzsölés, nyújtás stb.) változása azt negatívan befolyásolhatja.

Korrozív vegyi anyagok jelenléte esetén a degradáció a legfontosabb tényező a védőkesztyűk kiválasztásánál.

A védőkesztyűk nem nyújtanak védelmet extrém hidegben (< -5°C), Hőség (> 50°C), és árammal való munkáknál.

Ne használja mozgó gépkatrészek közelében a behúzás veszélye miatt.

Használhatatlan, ha a kesztyű repedezett, porózus és kemény.

A megadott védelmi indexek külső hatások esetén, úgymint hőmérséklet, dörzsölés, stb. változhatnak.

A védőkesztyű nem engedélyezett élelmiszerekkel való érintkezésre

**Allergia Közlemény:** A védőkesztyű természetes gumi latexet tartalmaz, ami allergiás reakciókat válthat ki, beleértve az anafilaxiás reakciót. A kesztyűk nyomokban ditiokarbamátot tartalmazhatnak.



**Használat:** Csak az Ön kezének megfelelő nagyságú védőkesztyűt használja. Kérjük figyeljen arra, hogy az alulra húzott kesztyű befolyásolhatja az ujjak mozgathatóságát. Kérjük, ellenőrizze le a védőkesztyűt használat előtt, hogy nincsenek-e rajta sérülések!

Akadályozza meg mérgezőanyag behatolását a kesztyű mandzsettájánál. Akadályozza meg a kesztyű leveletelénél a rajta található szennyeződés és a kereszt-szennyeződés átvitelét.

**Tisztítás:** A meghatározott kesztyű nem mosható.

Tisztításhoz ne használjon vegyi anyagokat, sem éles szegélyű tárgyakat! (pl. drótkéfe, smirgli papír)

**Lejáratí idő:** Ha megfelelően tárolták, nem csökken a teljesítmény várhatóan feltüntetett időpontig a kesztyűt.

**Raktározás/Szállítás:** Lapos, száraz, sötét, nem plusz súly terhelés alatt, az eredeti csomagolásában, 5°C - 25°C hőmérséklet között tárolandó. Napfénytől és ózon sugárzástól óvni kell.

**Elszállítás:** A kesztyű vegyi anyagokkal való érintkezés nélkül a háztartási szeméttel együtt eltávolítható. Ha vegyi anyagokkal érintkezett a kesztyű, akkor azt a vegyianyag előállító cég utasítása szerint kell eltávolítani.





Förenklad försäkras om överensstämmelse: KCL GmbH förklarar, att den personliga skyddsutrustning som beskrivs, de tillämpliga kraven i EG-direktiv 89/686/EEG motsvarar.

Valet av handskar måste välja i enlighet med kraven på arbetsplatsen, vilken typ av fara och relevanta miljöförhållanden. Före användning bevisa handskarna för jobbet.

Skyddshandskar överensstämmer med EN 420. Godkänd enligt EN 374 enligt artikel 10 i direktiv 89/686/EEG: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757

St. Augustin, Identifieringsnummer: 0121. Kontrollorgan enligt artikel 11 i direktiv 89/686/EEG, kemiska risker enligt EN 374: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Identifieringsnummer: 0197. Identifieringsnumret för test- och certifieringsorganet för EG-typkontroll och övervakning av de kvalitetsssäkrande åtgärderna hänvisar endast till innehållet i EN 374-1: 2003 och direktiv 89/686/EEG om personlig skyddsutrustning.



#### EN 374, Vattentäta handskar och lite skydd mot kemiska risker.

EN 374-3 bedömdes positivt godkänts av anmälda organ. Test kemisk Natriumhydroxid 40 %, CAS-nr. 1310-73-2. Skyddshandskarna måste kontrolleras för tillräckligt motstånd mot genomträngning av kemikalien används.

genombrottstid i minuter	skyddsindex
> 480	6



#### EN 374, skydd mot bakteriologisk förorening

KCL-kemikalieskyddshandskar provas enligt det i EN 374-2 beskrivna högsta prestandasteget nivå 3 med avseende på täthet = **genomträngning**. Detta kvalitetsgränsläge motsvarar ett AQL-värde < 0,65.

Artikel	Namn	Storlek	EN 388
706	Lapren®	7, 8, 9, 10	2020
*708	Cama Clean	7, 8, 9, 10	X010



#### EN 388, Mekaniska risker

1. siffra slitstyrka (Min. 0; Max. 4)
  2. siffra skärhållfasthet (Min. 0; Max. 5)
  3. siffra åter rivhållfasthet (Min. 0; Max. 4)
  4. siffra stickhållfasthet (Min. 0; Max. 4)
- X = ej kontrollerbar



#### EN 421, Skyddshandskar mot joniserande strålning och radioaktiv kontamination

\* Artikel 708, som godkänts mot radioaktiva föroreningar. (testats av IRSN - Institut de Radioprotection et de Sûreté Nucléaire, Identifieringsnummer: 0073)



## VARNING!

Motståndet mot de uppräknade kemikalierna har fastställts under laboratoriebetingelser och kan påverkas negativt om de fysikaliska egenskaperna, t.ex. temperatur, förlitning, töjning osv., förändras. Vid starkt frätande kemikalier är nedbrytningen den viktigaste faktorn.

Vid starkt frätande kemikalier är nedbrytningen den viktigaste faktorn vid valet av skyddshandske.

Dessa skyddshandskar ger ingen skydd mot extrem kyla (< -5 °C), värme (> 50 °C), ström.

Skyddshandskar Använd inte nära flytta maskiner. Risk för maten in i maskinen.

Oanvändbart när handskarna är skadade, porösa och stel.

Det angivna skyddsindexet kan påverkas av faktorer som temperatur, förlitning, osv.

Säkerhet handske godkänt inte för kontakt med livsmedel.

**Använd:** Använd bara den handskestorlek som är lämplig för dig. Beakta att funktionaliteten kan försämrats vid användning av underhandskar. Kontrollera före användningen att handskarna inte är skadade. Förhindra inträngning av föroreningar över kanten av handsken. Förhindra överföring av föroreningar som finns på handsken och korskontaminering när du tar bort handskar.

**Rengöring:** De angivna handskarna är inte tvättbara. Använd inga kemikalier eller föremål med vassa kanter (stålborstar, smörgälpapper, etc.) vid rengöring.

**Utgångsdatum:** Vid förvaring på rätt sätt, är ingen prestandaförlust förväntas fram till det datum som anges på handsken.

**Lagring/transport:** Platt, torr, mörkt, utan några extra viktbelastning i originalförpackningen vid en temperatur av 5 °C - 25 °C. Skydda mot solljus och ozonkällor.

**Bortskaffning:** Utan kemiska föroreningar, kan handskarna slängas med hushållsavfall. Efter kontakt med kemikalier, måste beaktas i förfogande instruktionerna från kemikalietylverkaren.



**Allergi Meddelande:** Handskarna innehåller naturgummilates som kan utlösa allergiska reaktioner, inklusive anafylaktiska reaktioner. Skyddshandskarna kan innehålla spår av ditiokarbamater.





Declaración de conformidad simplificada: KCL GmbH declara que el equipo de protección individual que se describe, con los requisitos aplicables de la Directiva 89/686/CEE corresponden al CE.

La selección de los guantes debe ser una selección de acuerdo con los requisitos del lugar de trabajo, la naturaleza del riesgo y las condiciones ambientales pertinentes. Antes de su utilización comprobar la idoneidad de los guantes para el trabajo.

Guantes de protección conforme a la norma EN 420. Aprobada la norma EN 374 de acuerdo con el artículo 10 de la Directiva 89/686/CEE: IFA, Alte

Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Número de identificación: 0121.

De vigilancia después de Artículo 11 de la Directiva 89/686/CEE, los riesgos químicos según la norma EN 374: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Número de identificación: 0197.

El número de identificación de la entidad de control y certificación para la prueba de tipo CE, así como para la vigilancia de las medidas de control de calidad, se refiere exclusivamente a los contenidos de EN 374-1: 2003 y a la directiva sobre equipos de protección individual 89/686/CEE.



#### EN 374, Guante Impermeable y baja protección contra los riesgos químicos.

EN 374-3 calificado y certificado positivamente por un organismo acreditado. Prueba química de hidróxido de sodio al 40 %, CAS no. 1310-73-2 Cuando se utiliza con productos químicos el guante de protección deben ser revisadas contra la permeación.

Tiempo de ruptura en min	Índice de protección
> 480	6



#### EN 374, Protección contra la contaminación bacteriológica

La estanqueidad de los guantes de protección contra productos químicos de KCL se prueba según el nivel máximo de prestaciones 3 descrito en EN 374-2 = **penetración**. Esta posición límite de calidad corresponde a un valor AQL < 0,65.

Artículo	Nombre	Tamaño	EN 388
706	Lapren*	7, 8, 9, 10	2020
*708	Cama Clean	7, 8, 9, 10	X010



#### EN 388, Riesgos de carácter mecánico

1. Primer dígito: Resistencia a la abrasión (Min. 0; Máx. 4)
  2. Segundo dígito: Resistencia a los cortes (Min. 0; Máx. 5)
  3. Tercer dígito: Resistencia al desgarre progresivo (Min. 0; Máx. 4)
  4. Cuarto dígito: Resistencia a pinchazos (Min. 0; Máx. 4)
- X = No comprobable



#### EN 421, Guantes de protección contra las radiaciones ionizantes y la contaminación radiactiva

\*Art. 708 homologado según EN 421, contaminación radiactiva (probado por IRSN - Institut de Radioprotection et de Sûreté Nucléaire, Número de identificación: 0073)



## ADVERTENCIA!

La resistencia contra los productos químicos listados fue determinada bajo condiciones de laboratorio y puede verse afectada por el cambio de determinadas condiciones físicas como la temperatura, abrasión, dilatación, etc.

En caso de productos químicos altamente corrosivos, la degradación constituye el factor más importante en la selección del guante de protección.

Estos guantes no ofrecen ninguna protección contra el frío extremo (< -5 °C), calor (> 50 °C), corriente eléctrica.

No emplear cerca de partes de maquinaria en movimiento, riesgo de atrapamiento.

Inutilizables cuando los guantes están agrietados, con poros y rígidos.

El índice de protección especificado puede verse afectado por factores como la temperatura, la abrasión, etc.

Guante de seguridad que no ha sido aprobado para el contacto con alimentos.

**Aviso de la alergia:** Los guantes contienen látex de caucho natural que puede desencadenar reacciones alérgicas, incluyendo reacciones anafilácticas. Los guantes pueden contener trazas de ditiocarbamatos.



**Uso:** Utilice sólo la talla de guantes adecuada para usted. Tenga en cuenta que al utilizar guantes interiores puede que la funcionalidad quede limitada. Verifique que el guante no presente daños antes de utilizarlo. Evitar la penetración de los contaminantes sobre el borde del guante. Prevenir la contaminación que se acumula en el guante y la contaminación cruzada, cuando se quitan los guantes.

**Limpieza:** Los guantes indicados no se pueden lavar. Para la limpieza, no utilice ningún producto químico ni objetos cortantes. (cepillos metálicos, papel de lija, etc.)

**Fecha de caducidad:** Si se almacenan adecuadamente, no se espera ninguna pérdida de rendimiento hasta la fecha indicada en el guante.

**Almacenamiento/Transporte:** En un lugar seco y oscuro, sin carga de peso adicional en su embalaje original, a una temperatura de entre 5 °C - 25 °C. Proteger de la luz solar y fuentes de ozono.

**Eliminación de desechos:** Los guantes sin contaminación química pueden eliminarse con la basura doméstica. Tras el contacto con productos químicos hay que prestar atención a las indicaciones de eliminación de desechos del fabricante del producto químico.





## Depliant informativo alla sezione 1.4 dell'allegato II della direttiva 89/686/CEE per dispositivo individuale di sicurezza di categoria III: Guanti di protezione chimica CAT III



Dichiarazione di conformità semplificata: KCL GmbH dichiara che i dispositivi individuali di sicurezza descritti corrispondono ai requisiti della direttiva CE 89/686/CEE vigente.

La scelta dei guanti deve essere effettuata in base alle esigenze del posto di lavoro, alla natura del pericolo e alle condizioni ambientali rilevanti. Prima dell'uso controllare l'idoneità dei guanti per il lavoro da svolgere.

Guanti di protezione corrispondono allo standard EN 420.

Collaudato secondo la prova di omologazione EN 374 ai sensi

dell'articolo 10 della direttiva 89/686/CEE: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Numero di identificazione: 0121. Organismo di ispezione secondo articolo 11 della direttiva 89/686/CEE, rischi chimici secondo EN 374: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Numero di identificazione: 0197. Il numero di identificazione dell'ente di prova e certificazione per la prova di omologazione CE nonché per il controllo delle misure di qualità si riferisce esclusivamente ai contenuti della norma EN 374-1 del 2003 e della Direttiva 89/686/CEE per dispositivi individuali di sicurezza.



### EN 374, Guanti di protezione impermeabili e di una scarsa protezione contro i rischi chimici.

EN 374-2 è stata valutata positivamente certificata da un organismo notificato. Sostanza chimica di prova idrossido di sodio al 40%, CAS no. 1310-73-2 Per l'impiego di prodotti chimici i guanti di protezione devono essere testati alla permeazione per un tempo non inferiore a 30 minuti.

Tempo di rottura in min.	Indice di protezione
> 480	6



### EN 374, Protezione contro la contaminazione batteriologica

I guanti di protezione contro gli agenti chimici KCL vengono sottoposti a prova di tenuta secondo il livello prestazionale più elevato (livello 3) descritto nella EN 374-2. Questo livello di qualità accettabile corrisponde a un AQL < 0,65.

Articolo	Nome	Misura	EN 388
706	Lapren®	7, 8, 9, 10	2020
*708	Cama Clean	7, 8, 9, 10	X010



### EN 388, Rischi meccanici

- 1a cifra Resistenza all'abrasione (Min. 0; Max. 4)
  - 2a cifra Resistenza al taglio (Min. 0; Max. 5)
  - 3a cifra Resistenza alla lacerazione (Min. 0; Max. 4)
  - 4a cifra Resistenza alla perforazione (Min. 0; Max. 4)
- X = non verificabile



### EN 421, Guanti di protezione contro le radiazioni ionizzanti e la contaminazione radioattiva

\* L'articolo 708, approvata contro la contaminazione radioattiva. (testato da IRSN - Institut de Radioprotection et de Sûreté Nucléaire, Numero di identificazione: 0073)



## AVVERTENZA!

La resistenza agli agenti chimici elencati è stata rilevata in condizioni di laboratorio e può essere negativamente influenzata dalle variazioni delle proprietà fisiche come temperatura, abrasione, dilatazione ecc.

In caso di agenti chimici altamente corrosivi, la degradazione costituisce il fattore primario nella scelta dei guanti di protezione.

Questi guanti di protezione non offrono alcuna protezione

contro il freddo (< -5 °C), calore (> 50 °C), corrente estremo.

Non utilizzare nelle vicinanze di elementi mobili di macchine, pericolo di trascinamento.

Guanti inutilizzabili se sono incrinati, porosi e rigidi.

L'indice di protezione indicato può essere influenzato da fattori quali la temperatura, l'abrasione, ecc.

Guanti di protezione non approvati per contatto con alimenti.

**Allergia-Avvertenze:** i guanti contengono lattice di gomma naturale che può scatenare reazioni allergiche incluse reazioni anafilattiche. I guanti possono contenere tracce di diotiocarbammati.



**Uso:** Utilizzare solo guanti della misura appropriata. Tenere presente che l'impiego di sottoganti può ridurre la funzionalità. Prima dell'uso accertarsi che i guanti protettivi non presentino danni. Impedire la penetrazione di inquinanti oltre il bordo del guanto. Impedire il passaggio di contaminanti che si trovano sul guanto e la contaminazione incrociata durante la rimozione dei guanti.

**Pulizia:** I guanti indicati non sono lavabili. Per la pulizia non impiegare sostanze chimiche o oggetti a spigoli vivi (spazzole metalliche, carta vetrata, ecc.).

**Scadenza:** Se conservato correttamente, nessuna perdita di prestazioni è prevista fino alla data indicata sul guanto.

**Immagazzinaggio/Trasporto:** Piatto, asciutto, buio, senza carico del peso supplementare nella sua confezione originale, ad una temperatura di 5 °C - 25 °C. Proteggere dalla luce solare e dalle fonti di ozono.

**Smaltimento:** Senza contaminazione con sostanze chimiche smaltire i guanti di protezione assieme ai rifiuti domestici. Dopo il contatto con sostanze chimiche, osservare le avvertenze per lo smaltimento del produttore di tale sostanza.



Per ulteriori informazioni si prega di contattare



Vereenvoudigde aangifte van overeenstemming: KCL GmbH verklaart, dat de persoonlijke beschermingsmiddelen beschreven, de van toepassing zijnde eisen van de EG-richtlijn 89/686/EEG overeenkomen. De keuze van de handschoenen moet selecteren zijn volgens de eisen van de werkplek, de aard van het gevaar en de relevante omgevingsfactoren. Voor gebruik blijken de geschiktheid van de handschoenen voor de baan. Beschermende handschoenen voldoen aan de EN 420. Goedgekeurd volgens EN 374 overeenkomstig artikel 10 van Richtlijn 89/686/EEG:

IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Identificatienummer: 0121. Surveillance na Artikel 11 van Richtlijn 89/686/EEG, chemische risico's volgens EN 374: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Identificatienummer: 0197. Het identificatienummer van de test- en certificeringsautoriteit voor de EG-conformiteitverklaring en voor de controle van de maatregelen voor kwaliteitsbewaking heeft uitsluitend betrekking op de inhoud van EN 374-1: 2003 en de PBM-richtlijn 89/686/EEG.


**EN 374, Waterdichte handschoenen en weinig bescherming tegen chemische gevaren.**

EN 374-3 werd gewaardeerd positief gecertificeerd door aangemelde instantie. Teststof Natriumhydroxide 40 %, CAS-nr. 1310-73-2 Beschermende handschoenen moeten worden gecontroleerd op voldoende weerstand tegen het doordringen van de gebruikte chemische stof.

Doorbreektijd in min	Veiligheidsindex
> 480	6


**EN 374, Beschermt tegen bacteriologische besmetting**

KCL-veiligheidshandschoenen tegen chemicaliën van het in EN 374-2 beschreven hoogste prestatieniveau 3 getest op dichtheid = **penetratie**. Deze kwaliteitsgrenspositie komt overeen met een AQL < 0,65.

Artikel	Naam	Maat	EN 388
706	Lapren®	7, 8, 9, 10	2020
*708	Cama Clean	7, 8, 9, 10	X010


**EN 388, Mechanische risico's**

1. Cijfer Slijtvastheid (Min. 0; Max. 4)
  2. Cijfer Snijvastheid (Min. 0; Max. 5)
  3. Cijfer Doorscheurvastheid (Min. 0; Max. 4)
  4. Cijfer Steekvastheid (Min. 0; Max. 4)
- X = Niet testbaar


**EN 421, Beschermende handschoenen tegen ioniserende straling en radioactieve besmetting**

\* Artikel 708 goedgekeurd tegen radioactieve besmetting. (getest door IRSN - Institut de Radioprotection et de Sûreté Nucléaire, Identificatienummer: 0073)


**WAARSCHUWING!**

De weerstand tegen de scheikundige stoffen in de lijst is onder laboratoriumomstandigheden vastgesteld en kan verminderen door verandering van de fysieke eigenschappen, veroorzaakt door bijvoorbeeld temperatuurverandering, slijtage, uitrekking, enz.

Bij sterk corrosieve scheikundige stoffen is de achteruitgang van de stof de belangrijkste factor bij de keuze van de veiligheidshandschoenen.

Deze veiligheidshandschoenen beschermen niet tegen extreme koude (< -5 °C), hitte (> 50 °C), elektrische stroom.

Niet gebruiken in de nabijheid van bewegende machineonderdelen, gevaar op bekneld geraken.

Onbruikbaar wanneer de handschoenen zijn gekraakt, poreus en stijf.

De aangegeven beschermingsindex kan beïnvloed worden door factoren zoals temperatuur, slijtage, enz.

Veiligheid handschoen niet goedgekeurd voor contact met voedingsmiddelen.

**Allergie Merk:** De handschoenen bevatten natuurlijke latex, dat kan leiden tot allergische reacties inclusief anafylactische reacties. De handschoenen kunnen sporen van dithiocarbamaten bevatten.

**Gebruik:** Gebruik enkel de voor u passende maat van veiligheidshandschoenen. Houd er rekening mee dat het. Controleer voor gebruik of de veiligheidshandschoenen niet beschadigd zijn. Voorkomen dat de penetratie van verontreinigende stoffen over de rand van de handschoen. Voorkom overdracht van contaminanten op de handschoen en de cross-contaminatie bij het verwijderen van handschoenen.

**Schoonmaken:** De vermelde handschoenen zijn niet wasbaar. Voor het schoonmaken geen chemicaliën, kantige of scherpe voorwerpen (draadborstel, schuurpapier, enz.) gebruiken.

**Vervaldatum:** Als dit goed wordt opgeslagen, wordt geen verlies in prestaties verwacht tot de datum vermeld op de handschoen.

**Bewaring/Transport:** Vlak, droog, donker, met geen extra gewichtsbelasting in de originele verpakking, bij een temperatuur van 5 °C - 25 °C. Beschermen tegen zonlicht en ozonbronnen.

**Afvalverwijdering:** Zonder besmetting met chemicaliën mogen de handschoenen met het huisvuil meegegeven worden. Na contact met chemicaliën dienen de afvalverwijderingsrichtlijnen van de chemicaliënproducent in acht genomen te worden.



Zjednodušené vyhlásenie o zhode: KCL GmbH prehlasuje, že popísané osobné ochranné pracovné prostriedky, zodpovedajú príslušným požiadavkám smernice EC 89/686/EEC.

Vhodné rukavice musia byť vybrané podľa požiadaviek na pracovisku, charakteru rizika a príslušných podmienok životného prostredia. Pred použitím posúdiť vhodnosť rukavíc pre prácu.

Ochranné rukavice sú v súlade s EN 420. Schválené podľa EN 374 v súlade s článkom 10 smernice 89/686/EHS: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St.

Augustin, Identifikačné číslo: 0121. Dozor článkom 11 smernice 89/686/EHS, chemických rizík podľa EN 374: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Identifikačné číslo: 0197.

Identifikačné číslo skúšobného a certifikačného pracoviska pre skúšku konštrukčného vzoru ES, ako aj kontrolu dodržiavania opatrení na zachovanie kvality sa vzťahuje výlučne na obsah normy EN 374-1: 2003 a smernice 89/686/EHS týkajúcej sa osobných ochranných pracovných pomôcok.



#### EN 374, Nepremokavé rukavice a nízka ochrana proti chemickým rizikám.

EN 374-3 bola hodnotená pozitívne a certifikovaná autorizovanou osobou. Testovaná chem. látka Hydroxid sodný 40 %, CAS. 1310-73-2. Pri použití ochranných rukavíc na prácu s chemikáliami je potrebné kontrolovať zodpovedajúcu priestupnosť.

Čas penetrácie v min.	Index ochrany
> 480	6



#### EN 374, Ochrana proti bakteriologickým rizikám

U ochranných rukavíc proti chemikáliám firmy KCL sa skúša ich nepriepustnosť = penetrácia, a to podľa najvyššej úrovne 3. stanovenej v EN 374-2. Táto hranica kvality zodpovedá prijateľnej medznej polohe akosti (AQL) < 0,65.

Č. Výrobku	Názov	Veľkosť	EN 388
706	Lapren®	7, 8, 9, 10	2020
*708	Cama Clean	7, 8, 9, 10	X010



#### EN 388, Mechanické riziká

1. Stupeň odolnosti proti oderu (Min. 0; Max. 4)
  2. Stupeň odolnosti proti prerezaníu (Min. 0; Max. 5)
  3. Stupeň odolnosti proti natrhnutiu (Min. 0; Max. 4)
  4. Stupeň odolnosti proti prepichnutiu (Min. 0; Max. 4)
- X = skúška nebola vykonaná



#### EN 421, Ochranné rukavice proti ionizujúcemu žiareniu a rádioaktívnej kontaminácii

\* Článok 708, ktorá bola schválená proti rádioaktívnej kontaminácii.

(testované IRSN - Institut de Radioprotection et de Sécurité Nucléaire, Identifikačné číslo: 0073)



## UPOZORNENIE !

Odolnosť voči uvedeným chemikáliám bola stanovená v laboratórnych podmienkach takže zmeny fyzikálnych vlastností ako teplota, odretie, natiahnutie materiálu a podobne môžu odolnosť negatívne ovplyvniť.

Pri práci s vysoko koróznymi chemikáliami je najdôležitejším faktorom pri výbere ochranných rukavíc degradácia materiálu.

Tieto ochranné rukavice neposkytujú žiadnu ochranu proti nízkym teplotám (< -5 °C), vysokým teplotám (> 50 °C), elektrickým prúdom.

Rukavice nepoužívajte v blízkosti pohyblivých častí strojov, hrozí nebezpečenstvo vtiahnutia.

Nepoužívajte ochranné rukavice pokiaľ sú popraskané, dieravé alebo stuhnuté.

Uvedený index ochrany môžu ovplyvňovať faktory ako sú teplota, oder a pod.

Ochranné rukavice nie sú schválené pre kontakt s potravinami.

**Informácia pre alergikov:** Rukavice obsahujú prírodný latex, ktorý môže vyvolať alergické reakcie vrátane anafylaktických reakcií. Ochranné rukavice môžu obsahovať stopy diitokarbamátov.



**Použitie:** Používajte iba vhodnú veľkosť ochranných rukavíc. Majte na pamäti, že použitie ešte jedných rukavíc pod ochranné rukavice môže mať negatívny vplyv na funkčnosť ochranných rukavíc. Pred použitím skontrolujte, či ochranné rukavice nevykazujú znaky poškodenia. Zabráňte prenikaniu škodlivín poza manžetu do vnútra rukavíc. Zabráňte prieniku znečisťujúcich látok do vnútra ochranných rukavíc a to aj pri skladaní rukavíc z rúk.

**Čistenie:** Uvedené rukavice sa nesmú prať. Na čistenie nepoužívajte žiadne chemikálie a ani predmety so ostrými hranami (drôtená kefa, brúsny papier a pod.)

**Dátum platnosti:** Ak je správne skladované, žiadna strata výkonu sa očakáva, že do dátumu uvedeného na rukaviciu.

**Skladovanie/Preprava:** Na plocho, na suchom a tmavom mieste, bez ďalšej záťaže v originálnom balení, pri teplote 5 °C až 25 °C. Chráňte pred slnečným žiarením a zdrojmi ozónu.

**Likvidácia:** Rukavice, ktoré neboli znečistené chemikáliami, je možné zlikvidovať v rámci domového odpadu. V prípade, že došlo ku kontaktu s chemikáliami, je potrebné dodržiavať pokyny výrobcu chemikálie na jej likvidáciu.



Pojednostavljena izjava o sukladnosti: KCL GmbH izjavljuje, da opisana osobna zaštitna oprema, odgovara primjenjivom zahtjevu EC 89/686/EEC.

Izbor za rukavice mora biti u skladu sa zahtjevima radnog mjesta, prirode opasnosti i odgovarajućih uvjeta zaštite okoliša. Prije uporabe provjeriti prikladnost rukavice za taj posao.

Zaštitne rukavice u skladu s EN 420. Odobreno prema EN 374 u skladu s člankom 10 Direktive 89/686/EEC: IFA, Alte Heerstraße 111,

D-53757 St. Augustin, Identifikacijski broj: 0121. Nadzor nakon 11 Direktive 89/686/EEC, kemijskim rizicima prema normi EN 374: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Identifikacijski broj: 0197.

Broj oznake institucije za ispitivanje i izdavanje certifikata za EZ ispitivanje tipa, kao i za nadzor nad mjerama osiguranja kvalitete, odnosi se isključivo na sadržaje u EN 374-1: 2003 i PSA smjernice 89/686/EEZ.


**EN 374, Vodootporne zaštitne rukavice i manja zaštita od kemijskih opasnosti.**

EN 374-3 je ocijenilo pozitivno ovjeren od strane ovlaštenog tijela. Ispitivanje Natrijum hidroksidom 40 %, CAS br. 1310-73-2. Prije upotrebe rukavice za kemijsku zaštitu trebaju biti provjerene na adekvatno prožimanje.


**EN 374, Zaštita od bakteriološke kontaminacije**

Nepropusnost KCL rukavica za zaštitu od kemikalija ispitana je prema najvišoj razini učinka 3, opisanoj u EN 374-2 = **proboj**. Ta granična kvaliteta odgovara prihvatljivoj razini kvalitete (AQL) < 0,65.

Vrijeme potrebno za puštanje u min	Indeks zaštite
> 480	6

Artikla	Naziv	Veličina	EN 388
706	Lapren®	7, 8, 9, 10	2020
*708	Cama Clean	7, 8, 9, 10	X010


**EN 388, Mehaničke opasnosti**

1. brojka- čvrstoća na habanje (Min. 0; Maks. 4)
2. brojka-čvrstoća na rezove (Min. 0; Maks. 5)
3. brojka- čvrstoća na daljnje kidanje (Min. 0; Maks. 4)
4. brojka- ubodna čvrstoća (Min. 0; Maks. 4)

X = nije moguće ispitati


**EN 421, Zaštitne rukavice od ionizirajućeg zračenja i radioaktivnog onečišćenja**

\* Članak 708, odobren od radioaktivne kontaminacije. (testira IRSN - Institut de Radioprotection et de Sûreté Nucléaire, Identifikacijski broj: 0073)


**UPOZORENJE!**

Otpornost navedenih kemikalija utvrđena je u laboratorijskim uvjetima i može biti pod negativnim utjecajem u slučaju promjena fizičkih svojstava, kao što su temperatura, trošenje, rastezanje i sl.

Za visokokorozivne je kemikalije degradacija najvažniji čimbenik pri izboru zaštitnih rukavica.

Ove zaštitne rukavice ne pružaju zaštitu od ekstremne hladnoće (< -5 °C), topline (> 50 °C), električne struje.

Ne upotrebljavajte u blizini pokretnih dijelova strojeva zbog opasnosti od uvlačenja.

Nedostupnoj kada su rukavice puknut, porozne i krut.

Navedeni indeks zaštite može se izmijeniti uslijed čimbenika kao što su temperatura, habanje i sl.

Sigurnost rukavica nije odobren za doticaj s hranom.

**Upozorenje na alergije:** Rukavice sadrže prirodni gumeni lateks koji mogu izazvati alergijske reakcije, uključujući anafilaktičke reakcije. Rukavice može sadržavati tragove dithiocarbamates.



**Koristite:** Upotrebljavajte samo vama primjerenu veličinu zaštitnih rukavica. Imajte na umu da pri upotrebi podrukavica može doći do ograničenja osjećaja i udobnosti rukavica. Provjerite zaštitne rukavice za štetu prije nego što ih koristite. Spriječi pridanje zagađivača preko ruba rukavica. Spriječi prenosenje kontaminata nanijetim na rukavicama prilikom uklanjanja rukavice.

**Čišćenje:** Navedene rukavice ne smiju se prati. Pri čišćenju ne upotrebljavajte nikakve kemikalije ni oštre predmete (žičane četke, brusni papir i sl.).

**Datum isteka:** Ako pohranjeni ispravno, bez gubitka performansi očekuje do datuma naznačeno na rukavice.

**skladištenje/transport:** Stan, suho, tamno, bez dodatne težine tereta u originalnom pakiranju, na temperaturi od 5 °C - 25 °C. Zaštitite od sunčeva svjetla i izvora ozona.

**Zbrinjavanje:** Ako ne kontaminiran kemikalijama, rukavice može se odlagati u kućni otpad. Ako su rukavice su bili izloženi kemikalijama, slijedite odlaganje upute proizvođača kemikalija.





## Infoprošüür punkti 1.4 muudetakse II lisa direktiivis 89/686/EMÜ isikukaitsevahendeid III: kategooria Keemiline kaitsekindaid Cat III



Lihtsustatud vastavusdeklaratsioon: KCL GmbH kinnitab, et isikukaitsevahendite kirjeldatud asjakohastele nõuetele EÜ direktiivi 89/686/EMÜ.

Valik kindad peavad olema valige vastavalt nõuetele töökohas ohu laadi ja asjaomase keskkonnatingimusi. Enne kasutamist tõeäada sobivust kindad tööd.

Kaitsekindad vastavad EN 420. Vastab EN 374 artikli 10 kohaselt direktiivi 89/686/EMÜ: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St.

Augustin, Identifitseerimise number: 0121. Kontrolliasutus vastavalt artikli 11 direktiivi 89/686/EMÜ keemilisi riske vastavalt EN 374: TÜV Rheinland LGA Product GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Identifitseerimise number: 0197. Testimis- ja sertifitseerimisasutuse tunnusnumbrid EÜ-tüübihindamise ning kvaliteedikontrolli jaoks põhinevad vaid standardil EN 374-1: 2003 ja isikukaitsevahendeid reguleerival direktiivil 89/686/EMÜ.



### EN 374, Veekindel kindaid ja natuke kaitse kemikaalide ja ohte.

EN 374-3 on hinnatud positiivselt kinnitanud teavitatud asutusele. Uuritav kemikaal Naatriumhüdrosiid 40 %, CAS nr. 1310-73-2. Kaitsekindaid tuleb kontrollida kasutustingimustes küllaldane vastupidavus läbilaskvuse kemikaali kasutatakse.

Läbitungivusaeg minutites	Kaitseindeks
> 480	6



### EN 374, Kaitse mikroorganismide seest

KCL-kemikaalide kaitsekindaste läbilaskvust testitakse vastavalt standardis 374-2 märgitud kõrgeimale (3. tasemele). See kvaliteeditase vastab kvaliteedinõudele AQL < 0,65.

Toote	Nimi	Suurus	EN 388
706	Lapren*	7, 8, 9, 10	2020
*708	Cama Clean	7, 8, 9, 10	X010



### EN 388, Mehaanilised ohud

- number – hõõrdekindlus (Min. 0; Max. 4)
- number – löikekindlus (Min. 0; Max. 5)
- number – rebenemiskindlus (Min. 0; Max. 4)
- number – torkekindlus (Min. 0; Max. 4)

X = ei ole kontrollitav



### EN 421, Kaitsekindad ioniseeriva kiirguse ja radioaktiivse saastatuse

\* Artikkel 708, kinnitatud Radioaktiivse saastumise eest. (poolt testitud IRSN - Institut de Radioprotection et de Sûreté Nucléaire, Identifitseerimise number: 0073)



## HOIATUS!

Vastupanuvõime kemikaalide suhtes on määratud laboritingimustes ja võib seega negatiivselt mõjutada muutused füüsikalisi omadusi, nagu näiteks temperatuur, hõõrdumist, venivus.

Eriti söövitavate kemikaalidega kokkupuutumisel on kindaste valikul tähtsaim kriteerium vastupidavus lagundamisele.

Need kindad ei kaitse ekstreemse külma (< -5 °C), kuumaga (> 50 °C), elektrivoolu eest.

Kindaid ei tohi kasutada liikuvate masinate läheduses: sissetõmbe oht.

Kasutamiskõlbmatuks, kui kindad on krakitud, poorsed ja jäik. Antud kaitseindeksit võib mõjutada temperatuur, kulumine jms. Kaitsekindad ole heaks kiidetud toiduga kokkupuutuvad.

**Allergia Teade:** Kindad sisaldada looduslikke kummilateks, mis võivad vallandada allergilisi reaktsioone, sealhulgas anafülaktiline reaktsioon. Kaitsekindad võivad sisaldada ditiokarbamaati.



**Kasutamine:** Kasutage vaid oma suurusele vastavaid kaitsekindaid. In kasutada kindaid all kindad võivad põhjustada puude all kasutusel. Kontrollige enne kasutamist, et kindastel ei oleks kahjustusi. Tõkestama ainetes imbumise saasteainete üle ääre valatul. Vältida ülekandmissüsteemi saasteainete asub kinda ja ristsaastumise eemaldamisel kindaid.

**Puhastamine:** Need kindad ei ole pestavad.

Puhastamiseks ärge kasutage kemikaale ega teravaid esemeid (traatharja, liivapaberit jne).



**Kõlblikkusaega:** Kui ladustada nõuetekohaselt, kaotamata siiski oodata, kuni märgitud kuupäeva valatul.

**Hoistamine/Transport:** Korter, kuivas, pimedas, ilma täiendavate kaal koormus originaalpakendis, temperatuuril 5 °C - 25 °C. Kaitstma päikesekiirguse eest ja osoonil allikad.

**Käitlemine:** Keemilise reostusega kindad võib panna olmeprügi hulka. Kemikaalidega kokku puutunud kindad tuleb käidelda vastavalt kemikaali tootja juhiste.

Lisainformatsiooni saamiseks palume pöörduda



## Informační brožura k oddílu 1.4 přílohy II směrnice 89/686/EHS pro osobní ochranné prostředky v kategorii III: Chemické ochranné rukavice Cat III



Zjednodušené prohlášení o shodě: KCL GmbH prohlašuje, že osobní ochranné prostředky popsané, příslušné požadavky směrnice EC 89/686/EEC odpovídají.

Volba rukavic musí být výběr podle požadavků na pracovišti, povahy rizika a příslušných podmínek životního prostředí. Před použitím prokázat vhodnost rukavic pro práci.

Ochranné rukavice v souladu s EN 420. Schváleno podle EN 374 v souladu s článkem 10 směrnice 89/686/EHS: IFA, Alte Heerstraße

111, D-53757 St. Augustin, identifikační číslo: 0121. Dozor článkem 11 směrnice 89/686/EHS, chemických rizik podle EN 374: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, identifikační číslo: 0197.

Identifikační číslo kontrolního a certifikačního orgánu pro ES přezkoušení typu a dohled na kvalitní opatření se vztahuje výhradně na obsah normy EN 374-1: 2003 a směrnice o osobních ochranných prostředcích 89/686/EHS.



### EN 374, Nepromokavé rukavice a malou ochranu proti chemickým rizikům.

EN 374-3 byla hodnocena pozitivně certifikován notifikovanou osobou. Zkouška chemické hydroxid sodný 40 %, CAS. 1310-73-2. Při použití s chemikáliemi ochranných rukavic je třeba kontrolovat odpovídající propustnost.

Doba protržení v mm	Index ochrany
> 480	6



### EN 374, Ochrana proti bakteriologické kontaminaci

KCL-ochranné rukavice proti chemikáliím jsou testovány podle nejvyššího výkonnostního stupně 3 na nepropustnost = penetrace, popsaného v EN 374-2. Tato mezní poloha kvality odpovídá AQL < 0,65.

Číslo výrobku	Název	Velikost	EN 388
706	Lapren®	7, 8, 9, 10	2020
*708	Cama Clean	7, 8, 9, 10	X010



### EN 388, Mechanická rizika

1. Čísla Odolnost proti otěru (Min. 0; Max. 4)
  2. Čísla Odolnost proti prořezu (Min. 0; Max. 5)
  3. Čísla Pevnost v trhu (Min. 0; Max. 4)
  4. Čísla Odolnost proti propíchnutí (Min. 0; Max. 4)
- X = netestovatelné



### EN 421, Ochranné rukavice proti ionizujícímu záření a radioaktivní kontaminace

\* Článek 708, která byla schválena proti radioaktivní kontaminaci. (testovány IRSN - Institut de Radioprotection et de Sûreté Nucléaire, identifikační číslo: 0073)



## VAROVÁNÍ!

Odolnost vůči uvedeným chemikáliím byla stanovena v laboratorních podmínkách a může být negativně ovlivněna změnou fyzikálních vlastností, jako je teplota, odírání, natahování atd.

U vysoce leptavých chemikálií je degradace nejdůležitějším faktorem při výběru ochranných rukavic.

Ochranné rukavice neslouží k ochraně před extrémním mrazem (< -5 °C), horku (> 50 °C), elektrickému proudu.

Nepoužívejte v blízkosti pohyblivých částí strojů, nebezpečí vtažení.

Nepoužitelné, pokud jsou popraskané rukavice, porézní a tuhé.

Udávaný index ochrany může být ovlivněn faktory jako jsou teplota, opotřebování atd.

Bezpečnostní rukavice není schváleno pro styk s potravinami.

**Všimněte si, alergie:** Rukavice obsahují přírodní latexu, které mohou vyvolat alergické reakce včetně anafylaktických reakcí. Rukavice mohou obsahovat stopy diithiokarbamatů.



**Použití:** Používejte pouze velikost ochranných rukavic určenou pro Vás. Dbejte na to, že při používání spodních rukavic může dojít k omezení funkčnosti. Před použitím přezkontrolujte ochranné rukavice kvůli poškození. Zabránit pronikání škodlivin přes okraj rukavic. Zabránit přenosu znečištějících látek se nachází na rukavici a křížové kontaminace při sundání rukavic.

**Čištění:** Uvedené rukavice nejsou pratelné. K čištění nepoužívejte žádné chemikálie ani předměty s ostrými hranami (drátěné kartáče, smrkový papír atd.).

**Datum platnosti:** Je-li správně skladovány, žádná ztráta výkonu se očekává, že do data uvedeného na rukavici.

**Skladování/Transport:** Ploché, suché, tmavé, bez další zátěží v originálním balení, při teplotě 5 °C - 25 °C. Chraňte před slunečním světlem a zdroji ozónu.

**Likvidace:** Zlikvidujte rukavice bez kontaminace chemikálií s domovním odpadem. Po kontaktu s chemikálií dbejte pokynů k likvidaci od výrobce chemikálií.



Pro další informace prosím kontaktujte



Declaração simplificada de conformidade: KCL GmbH declara que o equipamento de protecção individual descrito, os requisitos aplicáveis da Directiva 89/686/CEE correspondem CE.

A escolha das luvas devem ser seleccionados de acordo com as exigências do local de trabalho, a natureza do risco e as condições ambientais relevantes. Antes da utilização provar a adequação das luvas para o trabalho.

Luvas de protecção em conformidade com a EN 420. Aprovada a EN 374 nos termos do artigo 10º da Directiva 89/686/CEE: IFA, Alte Heerstraße

111, D-53757 St. Augustin, Número de identificação: 0121. Organismo de controlo de acordo com o artigo 11 B da Directiva 89/686/CEE, os riscos químicos de acordo com a EN 374: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Número de identificação: 0197.

O número de identificação da entidade de certificação e de verificação do exame „CE“ de tipo, bem como do cumprimento das medidas de qualidade, refere-se exclusivamente ao conteúdo da norma EN 374-1: 2003 e à directiva EPI 89/686/CEE.



**EN 374, Luvas impermeáveis e pouca protecção contra riscos químicos.**

EN 374-3 foi avaliado positivamente certificado por um organismo notificado. Teste químico de hidróxido de sódio 40 %, CAS no. 1310-73-2. Quando usado com produtos químicos a luva de protecção deve ser verificado para permeação adequada.

Tempo de protecção em min.	Índice de protecção
> 480	6



**EN 374, Protecção contra contaminação bacteriológica**

As luvas de protecção contra químicos da KCL são verificadas de acordo com o nível máximo 3 descrito na EN 374-2 quanto a impermeabilidade = **penetração**. Este nível máximo de qualidade corresponde a um AQL < 0,65.

Artigo	Nome	Tamanho	EN 388
706	Lapren®	7, 8, 9, 10	2020
*708	Cama Clean	7, 8, 9, 10	X010



**EN 388, Riscos mecânicos**

1. Algarismo Resistência à fricção (Min. 0; Max. 4)
  2. Algarismo Resistência ao corte (Min. 0; Max. 5)
  3. Algarismo Resistência ao rompimento alargado (Min. 0; Max. 4)
  4. Algarismo Resistência à perfuração (Min. 0; Max. 4)
- X = não é possível verificar



**EN 421, Luvas de protecção contra radiação ionizante e contaminação radioactiva**

\* Artigo 708, aprovada contra a contaminação radioactiva. (testado por IRSN - Institut de Radioprotection et de Sûreté Nucléaire, Número de identificação: 0073)

**! ATENÇÃO!**

A resistência contra os químicos listados foi determinada em condições de laboratório e pode ser influenciada negativamente mediante modificação das propriedades físicas como temperatura, fricção, alongamento, etc.

Nos químicos altamente corrosivos, a degradação é o factor mais importante para seleccionar luvas de protecção.

Estas luvas de protecção não oferecem qualquer protecção contra o frio intenso (< -5 °C), o calor (> 50 °C), a electricidade intenso.

Não utilizar perto de elementos móveis de máquinas - perigo de captação.

Inutilizável quando as luvas estão rachadas, porosa e rígida.

O índice de protecção indicado pode ser influenciado por factores como a temperatura, fricção, etc.

Luvas de protecção não aprovados para contato com alimentos ácidos.

**Aviso alergia:** As luvas contém látex de borracha natural que pode desencadear reacções alérgicas incluindo reacções anafiláticas. As luvas de protecção podem conter vestígios de ditiocarbamato.



**Uso:** Utilize apenas o tamanho da luva de protecção indicado para si. Tenha em atenção que, se utilizar outras luvas por debaixo, poderá estar a condicionar a sua funcionalidade. Antes da sua utilização, verifique as luvas quanto a danos. Impedir a penetração de poluentes ao longo da borda da luva. Impedir a mistura de contaminantes localizado na luvas e da contaminação cruzada, quando a remoção das luvas.

**Limpeza:** As luvas de protecção especificados não são laváveis. Não utilize quaisquer químicos nem objectos de arestas vivas (escova metálica, papel esmerilado, etc.) para limpar as luvas.

**Data de validade:** Se armazenado corretamente, é esperada nenhuma perda no desempenho até à data indicada na luva.

**Armazenamento / Transporte:** Plano, seco, escuro, sem carregar o peso adicional em sua embalagem original, a uma temperatura de 5°C - 25 °C. Proteger contra luz solar e fontes de ozono.

**Eliminar como resíduo:** Sem contaminação com químicos: colocar as luvas no lixo doméstico. Após o contacto com químicos: deverão ser seguidas as indicações de eliminação como resíduo do fabricante dos químicos.





Опростена декларация за съответствие: KCL GmbH декларира, че личните предпазни средства, е описано, приложимите изисквания на Директива 89/686/ЕО, съответстват на.

Изборът на ръкавици трябва да избере в зависимост от изискванията на работното място, естеството на опасността и на съответните условия на околната среда. Преди употреба докаже пригодността на ръкавиците за работа.

Предпазни ръкавици съответстват на EN 420. Одобри EN 374, в съответствие с член 10 от Директива 89/686/ЕО: IFA, Alte Heerstraße

111, D-53757 St. Augustin, идентификационен номер: 0121. Контролен орган в съответствие с член 11 от Директива 89/686/ЕО, химичните рискове съгласно EN 374: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, идентификационен номер: 0197.

Регистрационният номер на тестовия и сертифициращ орган за ЕС тест на материала, както и за контрол на мерките за контрол на качеството, се отнася изключително до съдържанието на EN 374-1: 2003 и на Директива PSA 89/686/ЕО.



#### EN 374, Непромокаеми ръкавици и слаба защита срещу химическите рискове.

EN 374-3 е оценен положително сертифицирани от нотифициран орган. Тест хидроксид химически натриев 40%, CAS не. 1310-73-2. Защитните ръкавици, трябва да бъдат проверени за достатъчна устойчивост на проникването на химичното вещество се използва.

Време на пропускане в мин.	Индекс на защита
> 480	6



#### EN 374, Защита срещу бактериологично замърсяване

Защитните ръкавици срещу химикали KCL се изпитват съгласно описаната в inEN 374-2 максимална степен на качество 3 за пълнота = **пропускливост**. Тази гранична степен на качеството съответства на AQL < 0,65.

Артикул	Име	Размер	EN 388
706	Lapren®	7, 8, 9, 10	2020
*708	Camá Clean	7, 8, 9, 10	X010



#### EN 388, Механични рискове

1. Параграф Износоустойчивост при триене (Мин. 0; Макс. 4)
  2. Параграф Износоустойчивост при рязане (Мин. 0; Макс. 5)
  3. Параграф Якост на увеличаване на разкъсването (Мин. 0; Макс. 4)
  4. Параграф Износоустойчивост при пробождане (Мин. 0; Макс. 4)
- X = не може да се изпита



#### EN 421, Защитни ръкавици срещу йонизиращо лъчение и радиоактивно замърсяване

\* Член 708, одобрена срещу радиоактивно замърсяване. (тествани от IRSN - Institut de Radioprotection et de Sûreté Nucléaire, идентификационен номер: 0073)



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

Съпротивлението срещу изброените химикали е потвърдено при лабораторни условия и при промяна на физическите свойства като.

температура, износване, опъване и др. може да се повлияе негативно.

При силно корозивни химикали деградацията е най-важният фактор при избора на защитна ръкавица.

Тези защитни ръкавици не предлагат защита срещу екстрем студ (< -5 °C), топлина (> 50 °C), ток.

Да не се използват в близост до подвижни машинни части, опасност от захващане.

Неизползваем, когато ръкавиците са напукани, порести и скванат.

Върху посочения индекс на защита могат да окажат влияние фактори като температура, изтъкване и др. Безопасност ръкавици не е одобрен за контакт с храни.

**Алергия Забележете:** В ръкавици съдържа естествен гумен латекс, че може да доведе до алергични реакции, включително анафилактични реакции. Ръкавиците може да съдържат следи от дитиокарбамати.



**Употреба:** Използвайте само подходящия за Вас размер. Имайте предвид, че при използване на други ръкавици отдолу може да се получи нарушаване на функционалността. Преди употреба проверете защитните ръкавици за повреди. Пречат на проникването на замърсители над ръба на ръкавицата. Предотвратяване на пренос на замърсители, разположени на ръкавици и кръстосано замърсяване, при свалане на ръкавиците.

**Почистване:** Посочените ръкавици не трябва да се перат. Не използвайте химикали и остри предмети при почистване (тепени четки, шкурка и др.).

**Срок на годност:** Ако се съхранява правилно, няма загуба в производителността се очаква до датата, посочена на ръкавицата.

**Съхранение /Транспорт:** Да се съхраняват в хоризонтално положение, на сухо и тъмно място без допълнително тогловно натоварване върху защитната ръкавица, при температура от 5 °C - 25 °C. Да се пази от слънчева светлина и източници на озон.

**Изхвърляне като отпадък:** Ако ръкавиците не са замърсени с химикали се изхвърлят като битов отпадък. След контакт с химикали трябва да се спазват указанията за изхвърляне на производителя на химикалите.





## Ενημερωτικό φυλλάδιο με το τμήμα 1.4 του παραρτήματος II της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ για τον ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό στην κατηγορία III: Προστατευτικά γάντια Cat III



Απλοποιημένη δήλωση ποιότητας: KCL GmbH δηλώνει, ότι ο ατομικός εξοπλισμός προστασίας που περιγράφονται, τις ισχύουσες απαιτήσεις της οδηγίας της ΕΕ 89/686/ΕΟΚ αντιστοιχούν.

Η επιλογή των γαντιών θα πρέπει να είναι επιλεγμένα σύμφωνα με τις απαιτήσεις του χώρου εργασίας, τη φύση του κινδύνου και των σχετικών περιβαλλοντικών όρων. Πριν από τη χρήση αποδειχθεί η καταλληλότητα των γαντιών για τη δουλειά.

Προστατευτικά γάντια σύμφωνα με το πρότυπο EN 420. Εγκρίθηκε EN 374, σύμφωνα με το άρθρο 10 της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ: IFA, Alte Heerstraße

111, D-53757 St. Augustin, Αριθμός αναγνώρισης: 0121. Οργανισμός ελέγχου σύμφωνα με το άρθρο 11 της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ, χημικών κινδύνων σύμφωνα με το πρότυπο EN 374: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Αριθμός αναγνώρισης: 0197. Ο χαρακτηριστικός αριθμός της υπηρεσίας ελέγχου και πιστοποιήσεων για τον έλεγχο δείγματος EK και την εποπτεία των μετρήσεων διασφάλισης ποιότητας αναφέρεται αποκλειστικά και μόνο στο περιεχόμενο του EN 374-1: 2003 και της Οδηγίας PSA 89/686/ΕΟΚ.



### EN 374, Αδιάβροχα γάντια και λίγη προστασία από χημικούς κινδύνους.

EN 374-3 βαθμολογήθηκε θετικά πιστοποιημένα από κοινοποιημένο οργανισμό. Δοκιμή υδροξείδιου του νατρίου χημικές 40 %, αριθ. CAS. 1310-73-2 Τα προστατευτικά γάντια πρέπει να ελέγχονται για επαρκή αντίσταση στην διείσδυση της χημικής ουσίας που χρησιμοποιείται.

Χρόνος διάρρηξης σε λεπτά	Δείκτης προστασίας
> 480	6



### EN 374, Προστασία από βακτηριακή μόλυνση

Τα γάντια χημικής προστασίας KCL ελέγχονται ως προς τη στεγανότητα=διειδυτικότητα σύμφωνα με το μέγιστο επίπεδο απόδοσης 3 που περιγράφεται στο EN 374-2. Αυτή η οριακή τιμή ποιότητας αντιστοιχεί σε AQL < 0,6%.

Το άρθρο δεν.	Όνομα	Μέγεθος	EN 388
706	Lapren®	7, 8, 9, 10	2020
*708	Cama Clean	7, 8, 9, 10	X010



### EN 388, Μηχανικοί κίνδυνοι

1. Αριθμός Αντοχή στην τριβή (ελάχ. 0, μέγ. 4)
  2. Αριθμός Αντοχή στην κοπή (ελάχ. 0, μέγ. 5)
  3. Αριθμός Αντοχή στη συνεχιζόμενη ρήξη (ελάχ. 0, μέγ. 4)
  4. Αριθμός Αντοχή στη διάτρηση (ελάχ. 0, μέγ. 4)
- X = δεν μπορεί να ελεγχθεί



### EN 421, Προστατευτικά γάντια από την ιονίζουσα ακτινοβολία και ραδιενεργό μόλυνση

\* Άρθρο 708, εγκρίθηκε από ραδιενεργό μόλυνση. (δοκιμάζονται από IRSN - Institut de Radioprotection et de Sûreté Nucléaire, Αριθμός αναγνώρισης: 0073)



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η αντίσταση έναντι των αναφερόμενων χημικών ουσιών καθορίστηκε υπό συνθήκες εργαστηρίου και ενδέχεται να επηρεαστεί αρνητικά λόγω μεταβολών των φυσικών ιδιοτήτων όπως θερμοκρασία, τριβή, διαστολή κλπ.

Στις έντονες διαβρωτικές χημικές ουσίες η υποβάθμιση είναι ο σημαντικότερος παράγοντας κατά την επιλογή των γαντιών προστασίας.

Αυτά τα γάντια προστασίας δεν παρέχουν καμία προστασία από το ακραίο ψύχος (< -5 °C), θερμότητα (> 50 °C), ρεϊμά.

Να μη χρησιμοποιείται κοντά σε κινούμενα μέρη μηχανημάτων, κίνδυνος εμπλοκής.

Άχρηστα όταν ραγίσει τα γάντια, πορώδη και δύσκαμπτο.

Ο αναφερόμενος δείκτης προστασίας μπορεί να επηρεαστεί από διάφορους παράγοντες όπως θερμοκρασία, τριβή κλπ.

Ασφάλεια γάντι δεν έχει εγκριθεί για επαφή με τρόφιμα.

**Ανακοίνωση Αλλεργία:** Τα γάντια περιέχουν φυσικό λατέξ που μπορεί να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις συμπεριλαμβανομένων αναφυλακτικών αντιδράσεων. Τα γάντια ενδέχεται να περιέχουν ίχνη διθειοκαρβαμύτης.



**Χρήση:** Χρησιμοποιήστε μόνο το μέγεθος γαντιών που είναι κατάλληλο για εσάς. Λάβετε υπόψη σας ότι με τη χρήση των εσωτερικών Λάβετε υπόψη σας ότι με τη χρήση των εσωτερικών γαντιών μπορεί να περιοριστεί η λειτουργικότητα. Ελέγξτε πριν από τη χρήση τα γάντια για τυχόν φθορές. Εμποδίστε τη διείσδυση των ρύπων πάνω από την άκρη του γαντιού.

Αποφευχθεί το φαινόμενο μεταφοράς των ρύπων που βρίσκεται στο γάντι και η διασταυρωμένη μόλυνση, όταν βγάξετε τα γάντια σας.

**Καθαρισμός:** Τα αναφερόμενα γάντια δεν πλένονται. Στον καθαρισμό δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν χημικές ουσίες, αιχμηρά αντικείμενα (συρματόβουρτσες, υαλόχαρτα κλπ.).

**Ημερομηνία λήξης:** Αν αποθηκευτεί σωστά, δεν υπάρχει απώλεια στην απόδοση αναμένεται μέχρι την ημερομηνία που αναγράφεται στο γάντι.

**Αποθήκευση/Μεταφορά:** Επίπεδη, ξηρό, σκοτεινό, χωρίς επιπλέον βάρος του φορτίου στην αρχική του συσκευασία, σε θερμοκρασία 5 °C - 25 °C, τις πηγές όζοντος. Προστατέψτε από το φως του ήλιου και

**Απόρριψη:** Απορρίψτε στα οικιακά απορρίμματα τα γάντια που δεν έχουν μολυνθεί με χημικές ουσίες. Μετά την επαφή με χημικές ουσίες θα πρέπει να ακολουθηθεί τις υποδείξεις απόρριψης του παραγωγού της χημικής ουσίας.



Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλώ επικοινωνήστε με

Supaprastinta atitikties deklaracija: KCI GmbH, patvirtina, kad aprašytos asmens apsaugos įranga, taikomos reikalavimus dėl EB direktyvos 89/686/EEB prilygo.

pirštinių pasirinkimas turi būti pasirinkti atsižvelgiant į darbo vietas, į rizikos pobūdį ir atitinkamų aplinkos sąlygų, reikalavimų. Prieš naudojimą įrodyti dėl darbo pirštines tinkamumą.

Apsauginės pirštines turi atitikti EN 420. Patvirtintas pagal Direktyvos 89/686/EEB 10 straipsnį EN 374: IFA, Alte Heerstraße

111, D-53757 St. Augustin, Identifikacijos numeris: 0121. Kontrolės įstaiga pagal 11 Direktyvos straipsnio 89/686/EEB, cheminių medžiagų keliamą riziką pagal EN 374: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Identifikacijos numeris: 0197. EB tipo bandymo ir kokybę užtikrinančių priemonių kontrolės Vertinimo ir sertifikavimo institucijos kodas susijęs tik su EN 374-1 turiniu: 2003 ir Asmeninių apsaugos priemonių direktyva 89/686/EEB.


**EN 374, Neperšlampa Pirštines ir mažai apsaugos nuo cheminės rizikos.**

LT 374-3 vertino teigiamai patvirtinta notifikuotosios įstaigos. Bandomosios cheminės medžiagos Natrio hidroksidas 40 %, CAS Nr. 1310-73-2 Apsaugines pirštines, turi būti patikrinta, ar pakankamai atsparios dėl cheminės medžiagos prasiskverbimo.

Proveržio trukmė, min.	Apsaugos indeksas
> 480	6


**EN 374, Apsauga nuo bakteriologinės taršos**

KCL apsauginių pirštinių nuo chemikalų atsparumas tikrinamos pagal EN 374-2 aprašytą didžiausią 3 galios lygį = **skvarba**. Ši kokybės riba atitinka AQL < 0,65.

Gaminio	Pavadinimas	Dydis	EN 388
706	Lapren®	7, 8, 9, 10	2020
*708	Cama Clean	7, 8, 9, 10	X010


**EN 388, Mechaninė rizika**

1. punktas Atsparumas dilimui (Min. 0; Maks. 4)
  2. punktas Atsparumas prapjovimui (Min. 0; Maks. 5)
  3. punktas Atsparumas plyšio sklidimui (Min. 0; Maks. 4)
  4. punktas Atsparumas įsidiurimui (Min. 0; Maks. 4)
- X = patikrinti negalima


**EN 421, Apsauginės pirštines nuo jonizuojančiosios spinduliuotės ir radioaktyvaus užteršimo**

\* 708 straipsnis, patvirtintas nuo radioaktyviosios taršos. (išbandyta pagal IRSN - Institut de Radioprotection et de Sûreté Nucléaire, Identifikacijos numeris: 0073)


**ĮSPĖJIMAS!**

Apsaugos indeksas grindžiamas proveržio trukme, kuri nustatoma nenutrūkstamo kontakto su tikrinamu chemikalų metu stabiliose laboratorinėse sąlygose.

Naudojant labai edžius chemikalus, irimas yra svarbiausias veiksnys, renkantis pirštinių apsaugą.

Šios apsauginės pirštines neapsaugo nuo didelio šaltčio (< -5 °C), karščio (> 50 °C), srovės.

Nenaudokite šalia judančių mašinos dalių. Įtraukimo pavojus!

Nenaudojamos kai pirštines krekingo, akytas ir standus.

Nurodytam apsaugos indeksui įtakos gali turėti tokie indeksai, kaip, pvz., temperatūra, dilimas ir t. t.

Saugos gaminama pirštinė, nėra patvirtinta, skirti liestis su maistu.

**Alergija Pastaba:** Pirštines yra natūralios gumos latekso, kuris gali sukelti alerginių reakcijų, įskaitant anafilaksinę reakcijas. Pirštines gali būti ditiokarbamatų pėdsakų.



**Naudoti:** Naudokite tik sau tinkamo dydžio apsaugines pirštines.

Atkreipkite dėmesį, kad, naudojant apatines pirštines, gali būti daroma įtaka funkcionalumui. Prieš naudodami apsaugines pirštines, patikrinkite, ar jos nepažeistos. Užkirsti kelią teršalų skverbimosi per pirštinių krašto. Užkirsti kelią perkeliama teršalų, esančių ant pirštinių ir kryžminio užteršimo, kai pašalinti pirštines.

**Valymas:** Nurodytos pirštines nėra plaunamas.

Nenaudokite jokių chemikalų ar aštrių daiktų Valydami (vielos šepetėliai, šlifavimo popieriaus ir kt.)

**Galiojimo laikas:** Jei tinkamai saugomi, nėra veiklos nuostolių tikimasi iki datos, nurodytos ant pirštinių.

**Laikymas/Pervežimas:** Butas, sausoje, tamsioje, originalioje pakuotėje neturi papildomo svorio apkrovos, bent 5 °C temperatūroje - 25 °C. Saugokite nuo saulės šviesos ir ozono šaltinių.

**Naikinimas:** Chemikalais neužterštas pirštines utilizuokite su buitinėmis atliekomis. Po sąlyčio su chemikalais atkreipkite dėmesį į chemikalų gamintojo utilizavimo nurodymus.



Uproszczona deklaracja zgodności: KCL GmbH oświadcza, że opisane środki ochrony indywidualnej odpowiadają obowiązującym wymaganiom dyrektywy WE 89/686/EWG.

Wybór rękawic musi być dokonany zgodnie z wymaganiami pracy, charakteru zagrożenia oraz odpowiednich warunków środowiskowych. Przed użyciem sprawdzić przydatność rękawic do odpowiednich warunków pracy.

Rękawice ochronne zgodne z EN 420. Wzór konstrukcyjny zbadany zgodnie z EN 374 na podstawie art. 10 dyrektywy 89/686/EWG, przez:

IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Numer identyfikacyjny: 0121. Nadzór wg Artykuł 11 dyrektywy 89/686/EWG, chemiczne ryzyko zgodnie z EN 374, przez: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Numer identyfikacyjny: 0197.

Oznaczenie jednostki certyfikującej dotyczące oceny wzoru WE oraz nadzorowania środków zapewnienia jakości odnosi się wyłącznie do treści normy EN 374-1: 2003 i dyrektywy 89/686/EWG w sprawie środków ochrony indywidualnej.



#### EN 374, Wodoodporne rękawice i niewielka ochrona przed zagrożeniami chemicznymi.

EN 374-3 została oceniona pozytywnie potwierdzone przez jednostkę notyfikowaną. Chemikalia testowa wodorotlenek sodu 40 %, CAS. 1310-73-2 Przy kontakcie z chemikaliami konieczna jest kontrola rękawic ochronnych na odpowiednią przenikalność.

Przebiecie w min.	współczynnik ochronny
> 480	6



#### EN 374, Ochrona przed bakteriologiczną kontaminacją

Rękawice ochronne KCL sprawdzane są na szczelność według najwyższego poziomu 3, EN 374-2 = **penetracja**. Ta wartość odpowiada AQL < 0,65.

Artykułu	Nazwa	Rozmiar	EN 388
706	Lapren®	7, 8, 9, 10	2020
*708	Cama Clean	7, 8, 9, 10	X010



#### EN 388, Zagrożenia mechaniczne

1. cyfra odporność na ścieranie (Min. 0, Maks. 4)
2. cyfra odporność na przecięcie (Min. 0, Maks. 5)
3. cyfra odporność na przedarcie (Min. 0, Maks. 4)
4. cyfra odporność na przekłucie (Min. 0, Maks. 4)

X = nie zbadano



#### EN 421, Rękawice ochronne przed promieniowaniem jonizującym i skażeniami promieniotwórczymi

\* Artykuł 708, zatwierdzony przed skażeniami promieniotwórczymi. (przetastowane przez IRSN - Institut de Radioprotection et de Sûreté Nucléaire, Numer identyfikacyjny: 0073)



## OSTRZEŻENIE!

Odporność na wymienione chemikalia została określona w warunkach laboratoryjnych; może ona ulec pogorszeniu po zmianie parametrów fizycznych, takich jak temperatura, ścieranie, rozszerzalność.

W przypadku chemikaliów o silnych właściwościach korozyjnych najważniejszym czynnikiem przy wyborze rękawic ochronnych jest degradacja.

Rękawice ochronne tego typu nie stanowią ochrony przed ekstremalnym zimnem (< -5 °C), wysokimi temperaturami (> 50 °C), prądem elektrycznym.

Nie stosować w pobliżu ruchomych części maszyn, ryzyko wciągnięcia.

Nie używać rękawic ochronnych, jeśli są popękane, porowate lub brudne.

Na deklarowany współczynnik ochronny, mogą mieć wpływ takie czynniki jak: temperatura, ścieranie, itp.

Rękawice ochronne nie dopuszczone do kontaktu z żywnością.

**Wskazówka dla alergików:** Rękawice ochronne zawierają lateks naturalny, który może powodować reakcje alergiczne w tym reakcje anafilaktyczne.

Rękawice ochronne mogą zawierać śladowe ilości ditiokarbaminiany.



**Stosowanie:** XUżywać tylko właściwie dobranego rozmiaru rękawic. Proszę pamiętać, że nałożenie jeszcze jednej pary rękawic pod rękawice ochronne może mieć negatywny wpływ na ich funkcjonalność. Przed użyciem sprawdzić rękawice pod kątem uszkodzeń. Zapobiegać wniknięciu szkodliwych substancji przez krawędź mankietu. Zapobiegać przeniesieniu zanieczyszczeń do wnętrza rękawicy oraz wtórnej kontaminacji podczas zdejmowania rękawic.

**Czyszczenie:** Podane rękawice ochronne nie nadają się do prania. Do czyszczenia nie stosować żadnych chemikaliów, jak również żadnych ostrych elementów (szczotki metalowe, papier ścierny).

**Data ważności:** Jeśli odpowiednio przechowywane, nie oczekuje się straty w wydajności do daty określonej na rękawicy.

**Przechowywanie/transport:** Rozłożone płasko, w suchym i ciemnym miejscu, bez dodatkowych obciążeń, w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze 5 °C - 25 °C. Chronić przed słońcem i ozonem.

**Utylizacja:** Rękawice nieskontaminowane chemicznie utylizować z odpadkami domowymi. W przypadku kontaktu z chemikaliami proszę przestrzegać informacji producenta chemikaliów o utylizacji.





Vienkāršota deklarācija: KCL GmbH paziņo, ka aprakstītā individuālie aizsardzības līdzekļi, piemērojamas prasības par EK Direktīvas 89/686/EEK atbilst.

Cimdu izvēle ir izvēlēties atkarībā no darba vietas, rakstura bīstamības un attiecīgās vides apstākļu prasībām. Pirms lietošanas pierādīt piemērotību cimdi darbu.

Aizsargcimdus atbilst EN 420. Apstiprināts ar EN 374 saskaņā ar Direktīvas 89/686/EEK 10 pantu: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757

St. Augustin, Identifikācijas numurs: 0121. Pārbaudes iestāde saskaņā ar Direktīvas 11 pantā 89/686/EEK, ķīmisko risku saskaņā ar EN 374: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Identifikācijas numurs: 0197. EK tipa pārbaudes un kvalitātes nodrošināšanas uzraudzības pasākumu pārbaudes un sertificēšanas iestādes identifikācijas numurs 0121 attiecas vienīgi uz standartu EN 374-1: 2003 un Direktīvu 89/686/EEK par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem.


**EN 374, Ūdensizturīgs cimdi un maz aizsardzību pret ķīmiskiem apdraudējumiem.**

EN 374-3 tika novērtēja pozitīvi apstiprina pilnvarotā iestāde. Testējamā viela nātrija hidroksīds 40 %, CAS Nr. 1310-73-2. Aizsargcimdi, lai pārbaudītu par pietiekamu izturību pret Necaurlaidīguma izmantojamās ķīmiskās vielas.

Proverziro trukmē, min.	Apsaugos indekss
> 480	6


**EN 374, Aizsardzība pret bakterioloģisko piesārņojumu**

KCL aizsargcimdi, kas paredzēti aizsardzībai pret ķīmikālijām, caurlaidība tiek pārbaudīta atbilstoši standartā EN 374-2 minētajai augstākajai 3. pakāpei - **caurlaidīgums**. Kvalitātes robeža atbilst pieļaujamā kvalitātes līmeņa vērtībai < 0,65.

Izstrādājuma	Nosaukums	Izmērs	EN 388
706	Lapren®	7, 8, 9, 10	2020
*708	Cama Clean	7, 8, 9, 10	X010


**EN 388, Mehāniska veida riski**

1. cipars Aizsardzība pret nodilumu (Min. 0; Maks. 4)
  2. cipars Aizsardzība pret sagriešanu (Min. 0; Maks. 5)
  3. cipars Aizsardzība pret saraušanu (Min. 0; Maks. 4)
  4. cipars Aizsardzība pret saplīšanu (Min. 0; Maks. 4)
- X = nav iespējams pārbaudīt


**EN 421, Aizsargcimdi pret jonizējošo radiāciju un radioaktīvo piesārņojumu**

\* 708 pants, kas apstiprināts pret radioaktīvo saindēšanos. (testētie IRSN - Institut de Radioprotection et de Sûreté Nucléaire, Identifikācijas numurs: 0073)


**BRĪDINĀJUMS!**

Izturība pret uzskaitītajām laboratorijas apstākļos ķīmisko vielu, kas deterministiskajiem mīnu un „var negatīvi ietekmēt izmaiņas fiziskās īpašības: piemēram, temperatūra, nodiluma, stiepšanās, uc.

Lietojot ļoti kodīgas ķīmiskās vielas, degradācija ir vissvarīgākais faktors, izvēloties aizsardzības cimdus.

Šie aizsargcimdi nenodrošina aizsardzību pret ļoti lielu aukstumu (< -5 °C), karstumu (> 50 °C), strāvu.

Neizmantojiet kustīgu mašīnu detaļu tuvumā, pastāv ievilkšanas risks.

Nelietojams, kad cimdi ir sašķelti, poraini un stīvi.

Norādīto aizsardzības rādītāju var ietekmēt temperatūra, nodilums u.c. faktori.

Aizsargcimdi nav apstiprināti saskarē ar pārtiku.

**Alerģija Paziņojums:** Cimdi saturēt dabīgās gumijas lateksa, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas, ieskaitot anafilaktiskas reakcijas. Aizsargcimdus var būt ditiokarbamātu daļiņas.



**Lietojiet:** Izmantojiet tikai tādu cimdu izmēru, kas jums ir piemērots. Ņemiet vērā, ka, izmantojot novelkamus cimdus, to darbība var tiks ierobežota. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai aizsargcimdi nav bojāti. Novērst iekļūšanu piesārņojošo pār malu cimdu. Novērst pārņemšanu piesārņotāju atrodas cimdu un krusteniskās kontaminācijas, ja nopemot cimdi.

**Tīrīšana:** Šos cimdus nevar mazgāt. Tīrīšanai neizmantojiet ķīmikālijas vai asus priekšmetus (stieplju suku, smilšpapīru utt.).

**Derīguma termiņš:** Ja pareizi uzglabāts, zust sniegumu ir gaidāma līdz datumam, kas norādīts uz cimdu.

**Uzglabāšana/Transportēšana:** Dzīvoklis, sausa, tumša, bez papildu masas slodze oriģinālā iepakojumā, temperatūrā no 5 °C - 25 °C. Sargāt no saules gaismas un ozona avotiem. Saugokite nuo saulės švišos ir ozono šaltinių.

**Utilizācija:** Ja cimdi nav saskārušies ar ķīmikālijām, tos var utilizēt kopā ar māsaimniecības atkritumiem. Ja cimdi ir saskārušies ar ķīmikālijām, jāievēro ķīmikāliju ražotāja norādījumi par utilizāciju.





Declarație simplificată de conformitate: KCL GmbH declară că echipamentul individual de protecție descris, este în concordanță cu cerințele aplicabile ale Directivei CE 89/686/EEC.

Alegerea mănușilor trebuie să fie efectuată în conformitate cu cerințele de la locul de muncă, natura riscului și în funcție de condițiile de mediu relevante. Înainte de utilizare reconfirmați potrivirea alegerii soluției de protecție la locul de muncă.

Mănușile de protecție în conformitate cu EN 420. Testat și aprobat EN 374 în conformitate cu articolul 10 din Directiva 89/686/CEE: IFA, Alte Heerstraße

111, D-53757 St. Augustin, Număr de identificare: 0121. Supraveghere după articolul 11 din Directiva 89/686/CEE, riscurile chimice în conformitate cu EN 374: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Număr de identificare: 0197.

Numărul de identificare al organismului de verificare și certificare pentru omologarea CE a modelului precum și pentru supravegherea măsurilor de asigurare a calității se referă exclusiv la conținutul EN 374-1: 2003 și al directivei PSA 89/686/CEE.



#### EN 374, Mănuși impermeabile și cu protecție limitată împotriva riscurilor chimice.

Certificate conform EN 374-3 de către o organizație acreditată. Test cu Hidroxid de sodiu 40 %, CAS nr. 1310-73-2 Atunci când sunt utilizate ca și protecție împotriva substanțelor chimice, mănușile ar trebui să fie verificate pentru stabilirea nivelului de permeabilitate.

Temp de străpungere în min	Index de protecție
> 480	6



#### EN 374, Protecție împotriva contaminării bacteriologice

Mănușile KCL de protecție împotriva substanțelor chimice sunt verificate în ceea ce privește etanșeitatea = permeabilitatea conform treptei de randament nivel 3 descrisă în EN 374-2. Acest nivel de calitate corespunde unui AQL < 0,65.

Articol	Nume	Mărime	EN 388
706	Lapren®	7, 8, 9, 10	2020
*708	Cama Clean	7, 8, 9, 10	X010



#### EN 388, Riscuri mecanice

1. Cifra Rezistență la abraziune (Min. 0; Max. 4)
  2. Cifra Rezistență la tăiere (Min. 0; Max. 5)
  3. Cifra Rezistență la propagarea rupturii (Min. 0; Max. 4)
  4. Cifra Rezistență la perforare (Min. 0; Max. 4)
- X = nu poate fi verificată



#### EN 421, Mănuși de protecție împotriva radiațiilor ionizante și contaminării radioactive

\* Articolul 708, aprobat împotriva contaminării radioactive. (testate de către IRSN - Institut de Radioprotection et de Sûreté Nudéaire, Număr de identificare: 0073)



## AVERTIZARE!

Rezistența la substanțele chimice indicate a fost determinată în condiții de laborator și poate fi influențată negativ prin modificarea caracteristicilor fizice cum ar fi temperatura, frecarea, dilatarea etc.

La substanțele chimice foarte corozive, degradarea este cel mai important factor determinant în alegerea mănușilor de protecție.

Aceste mănuși de protecție nu oferă protecție la temperaturi extrem de scăzute (< -5 °C), căldurii (> 50 °C), curentului electric.

A nu se utiliza în apropierea pieselor în mișcare ale mașinilor, risc de prindere.

Inutilizabile în cazul în care mănușile sunt crapate, poroase și rigide.

Indexul de protecție indicat poate fi influențat de factori cum ar fi temperatura, fricțiunea etc.

Mănușa de protecție nu este aprobată pentru contact cu produse alimentare.

**Notificari Alergii:** Mănușile conțin latex din cauciuc natural care poate declanșa reacții alergice, inclusiv reacții anafilactice. Mănușile pot conține urme de ditiocarbamați.



**Utilizare:** Utilizați numai mărimea de mănuși corespunzătoare pentru Dvs. Rețineți că la utilizarea altor mănuși pe dedesubtul celor principale riscați să afectați funcționalitatea produsului. Înainte de utilizare, controlați mănușile pentru a nu prezenta deteriorări. Împiedica pătrunderea de poluanți peste marginea de mănuși. Preveniți transbordarea de contaminanți situați pe mănușa și contaminarea încrucișată în cazul scoaterii mănușii.

**Curățare:** Aceste mănuși nu sunt lavabile. Nu utilizați pentru curățare substanțe chimice sau obiecte cu muchii ascuțite (perii de sârmă, șmirghel etc.)

**Data expirării:** În cazul în care depozitează în mod corespunzător, fără pierderi de performanță este de așteptat până la data indicată pe mănușa.

**Depozitare/Transport:** Plat, uscat, întunecat, cu nici o masă sarcinii suplimentare în ambalajul original, la o temperatură de 5 °C - 25 °C. A se proteja împotriva luminii solare și a surselor de ozon.

**Eliminare:** Mănușile necontaminate cu substanțe chimice se vor elimina împreună cu deșeurile menajere. După contactul cu substanțe chimice se vor respecta instrucțiunile de eliminare ale producătorului substanței chimice.



Poenostavljena deklaracija o skladnosti: KCL GmbH izjavlja, da je opisano osebno zaščitno opremo, veljavne zahteve iz direktive ES 89/686/EGS, ustrezajo.

Izbira rokavic, mora biti izberite glede na zahteve delovnega mesta, vrsto nevarnosti in ustrezne okoljske razmere. Pred uporabo dokaže ustreznost rokavic za delo.

Zaščitne rokavice v skladu z EN 420. Odobreno z EN 374 v skladu s členom 10 Direktive 89/686/EGS: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Matična številka: 0121. Nadzorni organ v skladu s

členom 11 Direktive 89/686/EGS, kemična tveganja v skladu z EN 374: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Matična številka: 0197.

Identifikacijsko številko organa za preizkušanje in certificiranje za izvajanje ES-preizkusa tipa in nadzorovanje ukrepov za zagotavljanje kakovosti določata izključno standard EN 374-1: 2003 in Direktiva 89/686/EGS o približevanju zakonov držav članic v zvezi z osebno zaščitno opremo.


**EN 374, Nepremočljiva rokavice in malo zaščite pred kemičnimi nevarnostmi.**

EN 374-3 je bil ocenjen pozitivno potrdi priглаšeni organ. Testna kemično natrijev hidrosulfid 40 % CAS št. 1310-73-2. Rokavice je treba preveriti za zadostno odpornosti na pronicanje uporabljene kemikalije.

Čas prodora v min	Indeks zaščite
> 480	6


**EN 374, Zaščita proti bakteriološki kontaminaciji**

Rokavice za zaščito pred kemikalijam KCL se preverjajo glede na tesnjenje = prepranje, v skladu z najvišjo stopnjo 3, ki je navedena v EN 374-2. Mejna vrednost kakovosti ustreza vrednosti AQL < 0,65.

Številka artikla	Ime	Velikost	EN 388
706	Lapren*	7, 8, 9, 10	2020
*708	Cama Clean	7, 8, 9, 10	X010


**EN 388, Mehanske nevarnosti**

1. številka Abrazivna odpornost (Min. 0; Maks. 4)
  2. številka Odpornost proti urezinam (Min. 0; Maks. 5)
  3. številka Odpornost proti nadaljnjemu trganju (Min. 0; Maks. 4)
  4. številka Odpornost proti vbodom (Min. 0; Maks. 4)
- X = ni možno preveriti


**V EN 421, arovalne rokavice za zaščito pred ionizirajočim sevanjem in radioaktivno kontaminacijo**

\* Člen 708, odobreni pred radioaktivno kontaminacijo. (testirane IRSN - Institut de Radioprotection et de Sûreté Nucléaire, Matična številka: 0073)


**OPOZORILO!**

Odpornost proti navedenim kemikalijam je bila določena v laboratorijskih pogojih in se lahko zelo zmanjša zaradi sprememb fizikalnih lastnosti, kot so temperatura, zgoščina, raztezanje itd.

Pri uporabi zelo jedke kemikalije, degradacija je najpomembnejši dejavnik pri izbiri zaščitnih rokavic.

Te zaščitne rokavice niso namenjene zaščiti pred izjemnim mrazom (< -5 °C), vročino (> 50 °C), električnim tokom.

Ne uporabljajte v bližini gibljivih delov stroja. Tveganje se pripravljav v stroj.

Neuporabna, ko so krekirani rokavice, porozni in trdi.

Na naveden indeks zaščite lahko vplivajo faktorji, npr. temperatura, obraba itd.

Varnost rokavice ni odobren za stik z živili.

**Alergija Obvestilo:** Rokavice vsebujejo naravne gume iz lateksa, ki lahko sproži alergijske reakcije, vključno z anafilaktično reakcijo z anafilaktično reakcijo. Rokavice lahko vsebujejo sledove ditiokarbamatov.



**Uporaba:** Uporabljajte samo ustrezno velikost zaščitnih rokavic. Upošteвайте, da pri uporabi rokavic, ki jih lahko uporabljate pod drugimi rokavicami, lahko pride do omejene funkcionalnosti. Rokavice, je treba pregledati glede poškodb pred uporabo. Preprečiti prodiranje onesnaževala čez rob rokavice. Prevent prenos onesnaževal, ki se nahajajo na rokavico in navzkrižne kontaminacije pri odstranjevanju rokavice.

**Čiščenje:** Navedenih rokavic ni mogoče prati. Za čiščenje ne uporabljajte kemikalij in ostrih predmetov (žičnih krtač, smirkovega papirja).



**Datum prenehanja veljavnosti:** Če je shranjeno pravilno, se ne pričakuje izgube pri opravljanju do datuma, navedenega v rokavici.

**Skladiščenje/Transport:** Stanovanje, suho, temno, brez dodatne obremenitve teža v originalni embalaži, pri temperaturi od 5 °C - 25 °C. Zavarujte jih pred sončno svetlobo in ozonom.

**Odstranjevanje:** Če z rokavicami niste prišli v stik s kemikalijami, jih lahko odstranite z gospodinjstvi odpadki. Po stiku s kemikalijami morate za odstranjevanje upoštevati opozorila proizvajalca kemikalij.



Uygunluk Basitleştirilmiş beyan: KCL GmbH kişisel koruyucu donanımlar, EC Direktifi 89/686/EEC karşı gelmektedir uygulanabilir gerekliliklerini tarif, beyan eder.

Eldiven seçimi işyerinde, tehlikenin niteliğine ve ilgili çevre koşullarının gereklerine göre seçme olmalıdır. Kullanmadan önce iş için eldiven uygunluğunu kanıtlamak.

Koruyucu Eldivenler EN 420 uygundur. Direktif 89/686/EEC Madde 10 EN 374 Onaylı: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin,

Kimlik numarası: 0121. Muayene vücut Direktifi Madde 11 uyarınca EN 374'e göre, kimyasal riskleri 89/686/EEC: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Kimlik numarası: 0197. Kontrol ve sertifika enstitüsünün AB yapı örneği kontrolü ve kaliteyi sağlayan yöntemlerin denetimi için olan kimlik numarası sadece EN 374-1: 2003 ve PSA Yönetmeliği 89/686/EWG'nin içeriklerine yöneliktir.

**EN 374, Su geçirmez eldiven ve kimyasal tehlikelere karşı biraz koruma sağlar.**

EN 374-3 onaylanmış kuruluş tarafından olumlu sertifikalı oylandı. Testi kimyasal Sodyum hidroksit% 40, CAS no. 1310-73-2. Eldivenler, kullanılan kimyasal nüfuz etmek için yeterli direnç için kontrol edilmelidir.

dakika cinsinden geçirgenlik süresi	koruma sınıfı
> 480	6

**EN 374, Bakteriyel kontaminasyona karşı koruma**

KCL kimyasal koruyucu eldivenler EN 374-2'de açıklanan en yüksek güç kademesi olan seviye 3'e göre sızdırmazlık bakımından kontrol edilir = **Penetrasyon**. Bu kalite sınır durumu AQL < 0,65'e eşittir.

Ürün No	Ad	Büyüklük	EN 388
706	Lapren®	7, 8, 9, 10	2020
*708	Cama Clean	7, 8, 9, 10	X010

**EN 388, Mekanik riskler**

1. Rakam Aşınmaya karşı dayanıklılık (asgari 0; azami 4)
  2. Rakam Kesilmeye karşı dayanıklılık (asgari 0; azami 5)
  3. Rakam Yırtılmaya devam etme dayanıklılığı (asgari 0; azami 4)
  4. Rakam Batmaya karşı dayanıklılık (asgari 0; azami 4)
- X = kontrol edilemiyor

**EN 421, İyonlaştırıcı radyasyon ve radyoaktif kirliliğe karşı koruyucu eldivenler**

\* Madde 708, radyoaktif kirlenmeye karşı onaylanmıştır. (tarafından test IRSN - Institut de Radioprotection et de Sûreté Nucléaire, Kimlik numarası: 0073)

**UYARI!**

Listelenen kimyasallara karşı olan direnç laboratuvar koşullarında belirlenmiştir ve sıcaklık, aşınma, esneme vs. gibi fiziksel özelliklerin değişimi ile birlikte olumsuz etkilenebilir.

Yüksek derecede aşındırıcı olan kimyasallarda koruma eldiveninin seçimi için en önemli olan faktör bozulmadır.

Bu koruyucu eldivenler aşırı soğuğa karşı hiçbir koruma (sağlayın <-5 °C), ısı (> 50 °C), elektrik.

Hareketli makine parçalarının yakınında kullanmayın, içeri çekilme tehlikesi vardır.

Sert, defolu ve koruyucu özelliğini kaybetmiş eldivenleri kullanmayın.

Belirtilen koruma endeksi sıcaklık, aşınma vs. gibi faktörler nedeniyle etkilenebilir.

Güvenlik eldiven yiyecek teması için onaylanmış değildir.

**Alerji Bildirimi:** Eldiven anafilaktik reaksiyonlar dahil alerjik reaksiyonlar tetikleyebilir doğal kauçuk latex içerir. Eldivenler ditiyokarbamat izleri içerebilir.



**Kullanım:** Sadece size uygun koruyucu eldiven ölçülerini kullanın. Eldivenin altına giyilen eldiven kullanıldığında işlevselliğin olumsuz etkilenebileceğine dikkat edin. Kullanmadan önce koruyucu eldivenleri hasar bakımından kontrol edin. Eldiven kenarına kirlenmiş maddelerin nüfuz etmesini önleyiniz. Eldiven ve eldiven kaldırarak çapraz kontaminasyon bulunan kirlenmiş maddelerin taşınmasını önleyiniz.

**Temizlik:** Belirtilen eldivenler yıkanamaz. Temizleme için kimyasallar ve ayrıca keskin kenarlı cisimler (tel fırça, zımpara kağıdı vs.) kullanmayın.

**Son kullanma tarihi:** Doğru saklandığı takdirde tarih eldiven gösterene kadar, performans kaybı bekleniyor.

**Depolama/Taşıma:** Düz, kuru karanlık ve koruyucu eldiven üzerine ilave ağırlık bindirmeden 5 °C - 25 °C arasındaki oda sıcaklığında depolayın. Güneş ışınına ve ozon kaynağına karşı koruyun.

**Bertaraf:** Kimyasal olarak kirlenmemiş eldivenleri evsel atıklarla atabilirsiniz. Kimyasalla temas etmiş olan eldivenler için kimyasal madde üreticisinin atık uyarılarını dikkate alınmalıdır.





Упрощенная декларация соответствия: KCL GmbH заявляет, что перечисленные средства индивидуальной защиты соответствуют требованиям 89/686/ЕЕС Директивы ЕС.

Выбор перчаток должен быть сделан в соответствии с требованиями рабочего места, характера опасности и соответствующих условий окружающей среды. Перед использованием необходимо проверить пригодность перчаток для работы.

Защитные перчатки соответствуют EN 420. Соответствует EN 374 в

соответствии со Статьей 10 Директивы 89/686/ЕЕС: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Идентификационный номер: 0121. Наблюдение согласно 11 А Директивы 89/686/ЕЕС, химические риски согласно EN 374: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Идентификационный номер: 0197. Идентификационный номер контрольной и сертификационной лаборатории для выдачи свидетельства об испытании типового образца ЕС, а также для наблюдения за выполнением мероприятий по контролю качества относится исключительно к содержанию EN 374-1:2003 и директивы PSA 89/686/ЕЕС.



### EN 374, Водонепроницаемые перчатки и перчатки со слабой защитой от химических загрязнений.

Позитивно оценены согласно EN 374-3 и сертифицированы уполномоченным органом. Анализ устойчивости к химическому веществу Гидроксид натрия 40 %, CAS NO. 1310-73-2 При работе с химическими веществами защитные перчатки должны быть проверены на достаточную защиту от проницаемости.

Время разрыва в мин.	Индекс защиты
> 480	6



### EN 374, Защита от бактериологического загрязнения

Перчатки KCL, защищающие от воздействия химикатов, проверены по EN 374-2 и показали высшую степень прочности 3 = **Проникивание**. Такое пограничное качество соответствует приемлемому уровню качества (AQL) < 0,65.

Артикула	Название	Размер	EN 388
706	Lapren®	7, 8, 9, 10	2020
*708	Cama Clean	7, 8, 9, 10	X010



### EN 388, Механические риски

1. Цифра Устойчивость к истиранию (мин. 0; макс. 4)
  2. Цифра Устойчивость к разрезам (мин. 0; макс. 5)
  3. Цифра Устойчивость к продлению разрыва (мин. 0; макс. 4)
  4. Цифра Устойчивость к уколам (мин. 0; макс. 4)
- X = не подлежит проверке



### EN 421, Перчатки защитные от ионизирующего излучения и радиоактивного загрязнения

\* Статья 708, утвержденным от радиоактивного загрязнения. (проверено IRSN - Institut de Radioprotection et de Sûreté Nucléaire, Идентификационный номер: 0073)



## ОСТОРОЖНО!

Устойчивость против перечисленных химикатов была определена в лабораторных условиях и может подвергаться негативному влиянию в результате изменения физических условий, таких, как температура, износ, растяжение и т. д. при использовании химикатов

При использовании химикатов с высокой коррозионной активностью важнейшим фактором, определяющим выбор перчаток, является деструкция.

Данные защитные перчатки не защищают от экстремального холода (< -5 °C), высоких температур (> 50 °C), электрического тока.

Не использовать вблизи подвижных частей машинных установок из-за опасности затягивания.

Не использовать перчатки при наличии трещин, если поверхность пористая и жесткая.

На указанный индекс защиты могут влиять такие факторы, как температура, износ и т.п.

Защитные перчатки не используются для контакта с кислой пищей

**Аллергия Обратите внимание:** Перчатки содержат натуральный латекс, который может вызывать аллергические реакции, включая анафилактические реакции. Перчатки могут содержать следы дитиокарбаматов.



**Использование:** Используйте только защитные перчатки подходящего вам размера. Обратите внимание, что использование внутреннего слоя перчаток может привести к ограничению функциональности. Перед использованием проверьте защитные перчатки на предмет повреждений. Избегайте проникновения загрязняющих веществ через край перчатки. Избегайте распространения загрязняющих веществ, находящихся на перчатке, и загрязнения кожи при снятии перчаток.

**Чистка:** Данные перчатки не пригодны для стирки. Для чистки не следует использовать химикаты, а также острые предметы (проволочные щетки, наждачную бумагу)

**Срок годности:** При хранении должным образом, без потери в производительности не ожидается до даты, указанной на перчатке.

**Хранение /Транспортировка:** В горизонтальном положении, в сухом, темном месте, без дополнительного давления в оригинальной упаковке, при температуре от 5 °C - 25 °C. Беречь от солнечного света и источников озона.

**Утилизация:** Без загрязнения химикатами перчатки можно утилизировать вместе с бытовыми отходами. После контакта с химикатами следует утилизировать инструкции по утилизации производителя химикатов.



# WIR NEHMEN IHRE HÄNDE IN SCHUTZ!

KCL GmbH  
Industriepark Rhön  
Am Kreuzacker 9  
36124 Eichenzell  
Deutschland  
T +49 6659 87-300  
F +49 6659 87-155  
[www.kcl.de](http://www.kcl.de)



by Honeywell

# Honeywell



by Honeywell



by Honeywell



by Honeywell



by Honeywell



by Honeywell

[www.honeywellsafety.com](http://www.honeywellsafety.com)